

Aindlinger

Marktbote



Mitteilungsblatt des Marktes Aindling

mit den Ortsteilen Arnhofen, Binnenbach, Edenhausen, Eisingersdorf,
Gaulzhofen, Hausen, Neßlach, Pichl, Stotzard und Weichenberg

Nr. 110

September 2024
28. Jahrgang



Rathaus und Service..... Seite 2
Pfarr- und Gemeindebücherei..... Seite 8
Vereine und Kultur Seite 10

Kinder, Jugend und Senioren Seite 23
Aus dem Marktarchiv.....Seite 27
Auf einen Blick.....Seite 28



Ja, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger



geht es ihnen ebenso und Sie finden, dass die Sommermonate so furchtbar kurz sind? Ich habe zumindest den Eindruck gerade noch freuten wir uns auf die Urlaubs- und Ferienzeit - schon sind die Tage der Ruhe, Erholung und der Entspannung wieder vorbei. Es ist wieder Alltag angesagt! Doch auch

in diesem Herbst gibt es einiges, das (noch) nicht zur Routine gehört. In Aindling beginnt für knapp 50 Kinder mit dem ersten Schultag ein neuer Lebensabschnitt. Für Eltern, Großeltern und natürlich auch die Kinder ist dies ein Einschnitt in das bisherige Leben. Nun gilt es vielleicht die Abläufe in der Familie neu zu organisieren. Keine einfache Aufgabe wenn man nicht wirklich genau weiß was da so auf einen zukommt. An erster Stelle aber sollte stehen die Neugierde und Lernfreude der Kinder weiter zu wecken auf all das was sie in der Schule lernen und erfahren dürfen. Neben Lesen, Rechnen, Schreiben steht natürlich auch neue Freunde finden, sich in ein Team einzubringen, lernen gemeinsam Erfolge zu feiern und auch sich gegenseitig zu helfen. All das kann Schule leisten, wenn Familien und Lehrer gemeinsam hinter diesen Werten stehen. All unseren ABC-Schützen wünsche ich auf diesem Wege eine glückliche, kurzweilige und schöne Schulzeit!

Neu ist ab dem 12. September, wöchentlich, jeweils von 8:00 bis 13:00 Uhr, ein Markt mit regionalen und saisonalen Produkten direkt auf dem Marktplatz. Zum einen soll so den Erzeugern die Möglichkeit gegeben werden ihre Produkte regional besser zu vermarkten.

Zum anderen erhalten die Kunden die Möglichkeit auf kurzem Wege sich über Produktion oder Frische des Produktes zu informieren. Und, was bei einem Markt ja auch wichtig ist: ein kleiner Ratsch ist sicher willkommen. Um miteinander ins Gespräch zu kommen gibt es bei uns viele Möglichkeiten. Der Veranstaltungskalender gibt Ihnen einen guten Überblick. Die Veranstalter freuen sich sehr über einen regen Zuspruch, gerne auch über Ihre Ideen, was noch mit angeboten werden könnte.

Ich wünsche uns in Aindling eine abwechslungsreiche Herbstzeit mit viel Sonne und besten Erträgen aus Garten und Acker.

Freundlich grüßt Sie

Gertrud Hitzler

Markt Aindling lädt zur Ernte ein

Im Gemeindegebiet befinden sich mehrere Bäume z. B. Am Erlberg, welche mit einem **gelben Band** markiert sind. Hier dürfen Sie sich gerne für den eigenen Bedarf kostenlos bedienen und von diesen Bäumen ernten. Somit sorgen Sie dafür, dass weniger Obst verdirbt.

Nach Ihrer Ernte verlassen Sie den Platz bitte sauber. Wir wünschen einen guten Appetit und viel Spaß bei Ihrer Apfelernte!

Impressum

Aindlinger Marktbote

Ausgabe September 2024

Erscheinungsweise: vierteljährlich

Herausgeber

Markt Aindling

Erste Bürgermeisterin Gertrud Hitzler

Marktplatz 1, 86447 Aindling | Telefon: 0 82 37 96 07 0

E-Mail: info@aindling.de | Internet: www.aindling.de

Layout und Gestaltung

Robert Heim

marktbote@sv-aindling.de

Druck

Mayer & Söhne Druck- u. Mediengruppe GmbH & Co. KG
Oberbernbacher Weg 7, 86551 Aichach

Hinweis

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die Autoren sind im Sinne des Presserechts für den Inhalt selbst verantwortlich. Die Redaktion behält sich vor, eingereichte Beiträge zu kürzen und zu bearbeiten. Der Nachdruck von Textbeiträgen ist gegen Quellenfreigabe und Belegexemplar kostenfrei gestattet. Die Nutzung von Fotos nur nach Rücksprache mit dem Markt Aindling.



Der Wochenmarkt in Aindling



Erleben Sie regionale, saisonale und mediterrane Produkte in Aindling

Im Markt Aindling wird ab dem **12. September** ein kleines Stückchen mehr Lebensqualität angeboten. **Jeden Donnerstag** bedienen Sie von **08:00 bis 13:00 Uhr** auf der Rasenfläche am Marktplatz in Aindling:

- Biolandhof Koller
- Gemüsehof Mägele
- Imker Peter Weber
- Hofkäserei Christina Niederreiter
- Lilifer Sadak Feinkost GmbH

mit dem Besten von regionalen, saisonalen und mediterranen Produkten wie Gemüse und Obst der Saison, Eiern, Honig, Käse, Fladenbrot, Teigtaschen, Trockenfrüchten, Oliven und vielem mehr.

Für alle, die den Einkauf frischer Produkte lieben und das Einkaufserlebnis unter freiem Himmel schätzen, bleiben keine Wünsche offen. Mit einer attraktiven Vielfalt an Händlern soll sich der Verkauf durch Direktvermarkter



etablieren und vor allem ein neuer Treffpunkt für den sozialen Austausch werden.

Wir wünschen viel Freude beim Stöbern und Genießen!

Interessierte Standbetreiber können ihre Anfragen gerne an das Ordnungsamt der Verwaltungsgemeinschaft Aindling, Fr. Rott per E-Mail an: ramona.rott@vg-aindling.de richten.

Text: Ramona Rott (VG Aindling)



Bei Versicherungen wollen Sie klare Verhältnisse. Und einen zuverlässigen Partner an Ihrer Seite.

Maßstäbe / neu definiert 

Martin Schreier · Hauptvertretung der AXA Versicherung AG
Peter-Sengl-Str. 28 · 86447 Aindling · Tel. 0 82 37 / 96 23 00
Fax 0 82 37 / 96 23 02 · E-Mail: martin.schreier@axa.de

Herbstzeit: Blätterfall und Rückschnitt von Hecken und Sträuchern



Der Herbst ist eine wunderschöne Jahreszeit, in der die Natur in bunten Farben erstrahlt. Doch mit dem Wechsel der Jahreszeiten bringt

der Herbst auch einige Herausforderungen mit sich, insbesondere wenn es um die Pflege unserer Gärten und Grünflächen geht.

In dieser Zeit beginnen die Blätter der Bäume zu fallen und bedecken oft Gehwege, Einfahrten und Rasenflächen. Manche finden das unschön – für die Natur ist dies aber wichtig – sie bereitet sich auf den Winter vor.

Ein weiterer wichtiger Aspekt der herbstlichen Gartenpflege ist der Rückschnitt von Hecken und Sträuchern. Viele Pflanzen neigen dazu, im Laufe des Jahres zu wachsen und können schnell in den Gehweg, das Sichtdreieck oder sogar

in den Nachbargarten ragen. Dies kann nicht nur die Sicht beeinträchtigen, sondern auch die Sicherheit von Fußgängern und Autofahrern gefährden.

Um dies zu vermeiden, sollten Hecken und Sträucher rechtzeitig zurückgeschnitten werden. Ein ordentlicher Rückschnitt sorgt nicht nur für ein gepflegtes Erscheinungsbild, sondern fördert auch das gesunde Wachstum der Pflanzen im kommenden Jahr. Achten Sie darauf, die Pflanzen so zu schneiden, dass sie nicht über die Grundstücksgrenze hinauswachsen und die Nachbarn nicht beeinträchtigen.

Wir bitten alle Gartenbesitzer, sich um ihre Pflanzen zu kümmern und dafür zu sorgen, dass Gehwege und Sichtdreiecke frei bleiben. So tragen wir gemeinsam zu einer sicheren und angenehmen Umgebung für alle bei.

Nutzen Sie die Gelegenheit, Ihren Garten auf Vordermann zu bringen und genießen Sie die Schönheit des Herbstes in vollen Zügen!

Text: Gertrud Hitzler

Wertstoffsammelstelle Aindling-Todtenweis feiert 10jähriges Bestehen

Würstchen, Getränke, Unterhaltung und viele Informationen – das gab's anlässlich eines kleinen Festes zum 10jährigen Bestehens der Wertstoffsammelstelle Aindling-Todtenweis, zu dem die Kommunale Abfallwirtschaft alle Bürgerinnen und Bürger aus den beiden Gemeinden eingeladen hatte.

Matthias Lesti, Sachgebietsleiter der Kommunalen Abfallwirtschaft, eröffnete das Fest und freute sich, dass die beiden Bürgermeister, Frau Gertrud Hitzler aus Aindling und Herr Konrad Carl aus Todtenweis der Einladung gefolgt waren. Konrad Carl erklärte, dass diese erste interkommunale Wertstoffsammelstelle im Landkreis Aichach-Friedberg ein Erfolgsmodell sei. Die Zusammenarbeit zwischen den beiden Gemeinden funktioniere hervorragend.

Für die Besucher war einiges geboten. Die Teilnehmer konnten beim Abfallquiz ihr Wissen rund um die Wertstofftrennung und -entsorgung unter Beweis stellen und hatten dadurch die Chancen auf attraktive Gewinne.

Der „Sammelstellennachwuchs“ durfte sich beim Riesendart messen und beim Glücksrad Fragen rund um die Biotonne beantworten. Die Abfallberatung hatte eine Mitmachstation aufgebaut: Die Kinder pikierten Blumen und pflanzten sie in Komposterde ein, die aus dem festen Anteil des verarbeiteten Gärs substrats in der Bioabfallvergärung der AVA Augsburg hergestellt wurde. Die Kinder lernten dadurch, wie wichtig es ist, den Biomüll gut zu trennen, damit einwandfreie Komposterde entstehen kann.

Der Musikverein Aindling, bei dem Frau Hitzler das Bariton spielt, sorgte für die hervorragende musikalische Unterhaltung während des Festes.



Auf dem Bild zu sehen (von links nach rechts): Johanna Tremmel, Mario Grimm (Abfallberatung Kommunale Abfallwirtschaft), Gewinnerinnen und Gewinner des Abfallquiz, Matthias Lesti, Sachgebietsleiter Kommunale Abfallwirtschaft (zweiter von rechts). Im Bild Vordergrund die Glücksfeen Raphael, Elina und Sofia.

Text: Johanna Tremmel

Bild: Rebecca Moser

Jubilare und Geburtstage

Ihren 80. Geburtstag feierten

Waltraud Mechthild Wünsch, Gaulzhofen
Michael Winter, Eisingersdorf
Franziska Baumüller, Aindling
Hans Herbert Dillinger, Aindling

Ihren 85. Geburtstag feierten

Rudolph Sturm, Hausen
Konrad Schilling, Aindling, Edenhausen
Anna Lapperger, Stotzard

Seinen 90. Geburtstag feierte

Franz Prokop, Eisingersdorf

Ihre goldene Hochzeit feierten

Franziska und Richard Lichtenstern, Hausen

Ihre diamantene Hochzeit feierten

Anna Maria und Konrad Alfred Seefried, Aindling

Ihre eiserne Hochzeit feierten

Viktoria und Peter Rohrmayr, Aindling-Pichl

ANUMAR

Wir erzeugen Grünstrom

Wir pachten Flächen für Solarparks

Anumar GmbH | Haulwöhner Straße 21 | 85051 Ingolstadt
projekte@anumar.de | Telefon 08 41 / 99 37 38-20

www.anumar.de



Vorbereitungsmaßnahmen „Blackout“

„Leuchttürme“ sind inzwischen notstromversorgt



In den Medien wurde in den letzten Monaten zunehmend über das Thema „Blackout“ berichtet. Auch wenn viele Fachleute derzeit davon ausgehen, dass ein „Blackout“ bei uns eher unwahrscheinlich ist, sollten sich sowohl die Behörden als auch alle Bürgerinnen und Bürger im Vorfeld Gedanken zu diesem Thema machen.



Der Landkreis Aichach-Friedberg beschäftigt sich zusammen mit seinen Städten und Gemeinden seit dem Jahr 2021 intensiv mit dem Thema „Blackout“. Hierfür wurde ein „Sondereinsatzplan“ ausgearbeitet. Ein Baustein des Sondereinsatzplans ist die Einrichtung sogenannter „Blackout-Leuchttürme“ im Eintrittsfall eines „Blackouts“. Im Markt Aindling werden bei einem „Blackout“ folgende Leuchtturm-Standorte eingerichtet:

- **Aindling:** Grundschule, Schulstraße 21
- **Pichl:** Feuerwehrhaus, Von-Schaezler-Str. 21
- **Stotzard:** Gemeinschaftshaus, Hausener Str. 12

Ein Leuchtturm soll als Erstanlaufstelle für hilfsbedürftige Bürger und zum Informationsaustausch dienen. Dort finden Sie u.a. vor:

- Informationen zur Lage und zu Verhaltensweisen
- Möglichkeit zur Abgabe von Notrufen
- Treffpunkt zum Austausch von Hilfesuchenden
- Möglichkeit zur Ladung von Akkus
- Koordinierung der Selbsthilfe der Bevölkerung

Unsere Leuchttürme verfügen inzwischen alle über eine mobile Notstromversorgung. Diese befindet sich auf sogenannten „Rollcontainern Strom/Licht“. Jeder Rollcontainer ist mit einem einspeisefähigen Stromerzeuger und Lichtquellen beladen. Frau Bürgermeisterin Hitzler nahm die Rollcontainer zusammen mit Feuerwehrkommandant

Herrn Ehleider und Herrn Schön von der Verwaltungsgemeinschaft Aindling in Empfang.

Bitte beachten Sie jedoch, dass ein Leuchtturm nicht die Eigenverantwortlichkeit der Bürger ersetzen kann. So können in einem Leuchtturm z.B.

- keine Essensvorräte ausgegeben werden
- keine Suppenküchen aufgebaut werden
- keine Geldwechselfbörsen eingerichtet werden
- keine dauerhaften Wärmestuben eingerichtet werden

Jeder Haushalt sollte sich daher so vorbereiten, dass er 10 bis 14 Tage ohne Hilfe von außen auskommt. Es ist ratsam, einen Vorrat für mehrere Tage zuhause zu haben. Hierzu sollten zählen:

- Getränke (2 Liter pro Person und Tag)
- Lebensmittel, die haltbar und ohne Energiequelle verzehrbar sind (z.B. Gläser, Konserven, Knäckebrot, H-Milch, Nüsse)
- Persönliche Hausapotheke, Hygieneartikel
- Radio (batterie-/solar-/kurbelbetrieben)
- Bargeld, Taschenlampe, Kerzen, Feuerzeug
- Kochmöglichkeit im Freien (Grill, Campingkocher)
- Denken Sie ggf. an die Versorgung für Babys, pflegebedürftige Angehörige oder Haustiere

Wo erhalten Sie weitere Informationen?

Einen umfangreichen „Ratgeber für Notfallvorsorge und richtiges Handeln in Notsituationen“ finden Sie beim Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe unter www.bbk.bund.de.

Sie haben noch Fragen? – Wir helfen Ihnen gerne weiter!

Verwaltungsgemeinschaft Aindling

Marktplatz 1, 86447 Aindling

Telefon: 08237/9607-0

Mail: info@vg-aindling.de

Text und Bilder: Johannes Schoen (VG Aindling)



Wohlfühlen
&
Entspannen

Kai's Thai-Massage Studio
Hauptstraße 14 · 86674 Baar
Tel.: 08276 5891405
Mobil: 0174 5740436

<p>Traditionelle Thaimassage 60 min 37,- € 90 min 47,- € 120 min 61,- €</p>	<p>Hot-Stone Massage 60 min 42,- € 90 min 57,- € 120 min 71,- €</p>	<p style="text-align: right;">Kai's <small>Thai-Massage Studio</small></p> <p style="font-size: 8px; color: white;">Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 09.00 - 20.00 Uhr Termine nach Vereinbarung Email: kais.thaimassage@gmail.com</p>
<p>Thaiölmassage 60 min 37,- € 90 min 47,- € 120 min 61,- €</p>	<p>Kräuterstempel- massage 60 min 42,- € 90 min 57,- € 120 min 71,- €</p>	<p>Überraschen sie ihre Lieben mit einem Gutschein</p>
<p>Aromaölmassage 60 min 37,- € 90 min 47,- € 120 min 59,- €</p>	<p>Fußmassage 60 min 32,- €</p>	



Leinenpflicht für Hunde

Da es derzeit immer wieder zu Beschwerden über nicht angeleinte Hunde im Gemeindegebiet kommt, macht der Markt Aindling auf die Hundehaltungsverordnung aufmerksam:

Zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit und Eigentum sowie zur Erhaltung der öffentlichen Reinlichkeit besteht für große Hunde und Kampfhunde in allen öffentlichen Anlagen und auf allen öffentlichen Wegen, Straßen und Plätzen im gesamten Gemeindegebiet eine Leinenpflicht. Große Hunde sind Hunde, deren Schulterhöhe mindestens 50 cm beträgt, soweit sie keine Kampfhunde sind. Abzustellen ist auf das individuelle Maß des Hundes, unabhängig davon, welche Größe ausgewachsene Hunde der betreffenden Rasse regelmäßig erreichen. Erwachsene Hunde der Rassen Schäferhund, Boxer, Dobermann und Deutsche Dogge gelten stets als große Hunde. Hierbei ist zu beachten, dass die Leine reißfest sein muss und eine Länge von zwei Metern nicht überschreiten darf.

Wir bitten zu beachten, dass es Erwachsene und auch Kinder gibt, welche Angst vor großen Hunden haben. Aus Rücksichtnahme bitten wir die Hundehalter deshalb, ihren Pflichten gemäß der Hundehaltungsverordnung zuverlässig nachzukommen. Ebenso lassen sich dadurch mögliche Streitigkeiten oder gar mögliche Gefährdungen vermeiden. Bei vorsätzlicher oder fahrlässiger Nichtbeachtung der Hundehaltungsverordnung kann eine entsprechende Geldbuße verhängt werden.

Weitere Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte unserer Hundehaltungsverordnung vom 26.04.2021 (siehe unter www.aindling.de, Bürgerservice, Satzungen und Verordnungen).

Text: Ramona Rott (VG Aindling)

Pferdekot-Problem

**Verunreinigung durch Pferdekot im Gemeindegebiet
Eine dringende Bitte an alle Pferdehalter/innen**

Liebe Pferdehalterinnen und Pferdehalter,

in letzter Zeit gehen bei uns vermehrt Beschwerden über durch Pferdekot verschmutzte Gehbahnen ein. Die Hinterlassenschaften sind nicht nur ein unschöner Anblick, sondern auch ein großes Ärgernis für Anwohner, die die Hinterlassenschaften von der Gehbahn beseitigen. Stellen Sie sich zudem einfach den Tritt in den Haufen vor oder den Moment, wenn sich Ihr Kind bückt und danach greift. In diesem Zusammenhang dürfen wir auf die Reinigungs- und Sicherungsverordnung des Marktes Aindling aufmerksam machen. Demnach ist es verboten, die Hinterlassenschaften von Tieren auf öffentlicher Verkehrsfläche liegen zu lassen. Weitere Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte unserer Reinigungs- und Sicherungsverordnung vom 02.12.2021 (siehe unter www.aindling.de, Bürgerservice, Satzungen und Verordnungen).

Wir bitten Sie daher, im Interesse aller Gemeindegewohnerinnen und Gemeindegewohner, die Hinterlassenschaften Ihrer Pferde im gesamten Gemeindegebiet zu beseitigen. Durch das Beachten dieser „Spielregeln“ können so manch unangenehme Streitigkeiten vermieden und ein rücksichtsvolles Miteinander erzielt werden.

Sollte durch diesen Appell keine Verbesserung der Gesamtsituation eintreten, so müssen wir im Falle der Nichtbeachtung künftig auch schärfere Maßnahmen in Erwägung ziehen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Text: Ramona Rott (VG Aindling)

Plakette fällig?

Hauptuntersuchung inkl. AU

GTÜ-Partner Alexander Settele
Mo - Fr 14.00 - 18.00 Uhr
Sa 08.30 - 12.30 Uhr

Pech gehabt?
Wir helfen schnell und kompetent mit einem Schadensgutachten.
Des Weiteren bieten wir Gasprüfungen an.

www.gtü-aindling.de
Schloßstr. 5, 86447 Aindling-Gaulzhofen, Tel. 08207/9583867, Mobil 0151/17874354

Ihr Sachverständiger für Augsburg, die Landkreise Aichach-Friedberg, Augsburg-Land, Neuburg-Schrobenhausen, Donauwörth, Nordschwaben und das Allgäu

MR | SV **Martin Reich**
Kraftfahrzeug-Technikermeister
Geprüfter Kraftfahrzeug-Sachverständiger
zertifiziert nach DIN EN ISO/IEC 17024*

DIE WESENTLICHEN LEISTUNGEN:

- Schadensgutachten bei Haftpflichtschaden
- Kurzgutachten, Kostenvoranschlag
- Rechnungsprüfung
- Schadensgutachten für Wohnwagen, Wohnmobile, Reisemobile

Kfz-Sachverständigenbüro Martin Reich Telefon 0160/97500490 · Fax 08237/5505
St.-Ulrich-Straße 37 · 86447 Aindling-Eisingerdorf E-Mail: martin.reich@sv-reich.com · www.sv-reich.com

Standorte: **Aindling-Eisingerdorf** **Schrobenhausen** **Kellmünz a.d. Iller**
VfK-Mitglied unter Nr. 1488 beim Verband Freier Kraftfahrzeug-Sachverständiger e.V. | Zertifiziert durch das Institut für Qualitätssicherung und Zertifizierung GmbH & Co. KG



Volkshochschule (VHS)

Nun ist es wieder soweit, das Herbst-/Winterprogramm 2024 hat begonnen.

Vielleicht haben Sie sich schon eine neue EULE in der Auslage mitgenommen und konnten in dem reichhaltigen Angebot stöbern und den ein oder anderen Kurs für sich entdecken.

Ich freue mich, für AINDLING wieder folgende Kurse anbieten zu können – JETZT ANMELDEN.



Stöbern Sie doch gerne auch mal online auf der Homepage www.vhs-aichach-friedberg.de, wo Sie sich auch direkt für alle Angebote anmelden können. Benötigen Sie Hilfe oder Informationen, haben Sie Gründe für eine Beanstandung, Fragen oder Wünsche => dann rufen Sie mich unter 0152/33985656 an, schreiben mir aindling@vhs-aichach-friedberg.de oder wenden Sie sich direkt an die Außenstelle in Aichach unter Telefon 08251/8737-0. Ich bin immer offen für neue Kurs- oder Informationsangebote.

Das Programmheft EULE liegt an den bekannten Auslegestellen (Raiffeisenbank und Sparkasse Aindling, Schreibwaren Stevens, edeka Supermarkt Stoll Aindling, Bäckerei Koch Aindling und Todtenweis, Gemeinschaftshäusern Stotzard und Binnenbach und Rathaus Aindling), sofern noch vorhanden. Sie wünschen eine postalische Lieferung nach Hause? Auch das ist möglich! Melden Sie sich dafür direkt bei der vhs Geschäftsstelle in Aichach. Ich freue mich auf das neue Semester mit Ihnen!

Ihre vhs Außenstelle Aindling
Carmen Bichlmeier

<u>Titel</u>	<u>Datum</u>	<u>Dozent*in</u>	<u>Ort</u>	<u>Kursnummer</u>
Wirbelsäulengymnastik (12x)	Mi. 18.09.2024 bis Mi. 18.12.2024 von 17:20-18:20 Uhr	Riemensberger, Maria	Aindling; Grundschule; Gymnastikraum	C52104-01
Aqua-Fitness mit Power (12x)	Mo. 23.09.2024 bis Mo. 16.12.2024 von 14:00-14:55 Uhr	Augste, Daniela	Aindling; Mittelschule; Hallenbad	C52304-13
Aqua-Fitness mit Power (12x)	Mo. 23.09.2024 bis Mo. 16.12.2024 von 15:00-15:55 Uhr	Augste, Daniela	Aindling; Mittelschule; Hallenbad	C52304-15
Pilates (12x)	Mo. 23.09.2024 bis Mo. 16.12.2024 von 18:00-19:30 Uhr	Fröhlich, Olga	Aindling; Grundschule; Gymnastikraum	C52204-01
Aqua-Fitness mit Power (11x)	Do. 26.09.2024 bis Do. 19.12.2024 von 14:15-15:15 Uhr	Gruber, Günter	Aindling; Mittelschule; Hallenbad	C52304-05
Aqua-Fitness mit Power (11x)	Do. 26.09.2024 bis Do. 19.12.2024 von 15:30-16:30 Uhr	Gruber, Günter	Aindling; Mittelschule; Hallenbad	C52304-07
Aqua-Fitness mit Power (12x)	Fr. 27.09.2024 bis Fr. 20.12.2024 von 14:30-15:30 Uhr	Gruber, Günter	Aindling; Mittelschule; Hallenbad	C52304-09
Aqua-Fitness mit Power (12x)	Fr. 27.09.2024 bis Fr. 20.12.2024 von 15:45-16:45 Uhr	Gruber, Günter	Aindling; Mittelschule; Hallenbad	C52304-11
Progressive Muskelentspannung (8x)	Do. 17.10.2024 bis Do. 19.12.2024 von 18:30-20:30 Uhr	Krakowski, Conny	Aindling; Grundschule; Gymnastikraum	C51204-01
Sanierung richtig planen von der Gebäudehülle bis zur Heizungsanlage)	Do. 17.10.2024 von 18:30-20:30 Uhr	Viita, Ursula	Aindling; Grundschule	C25104-01
Face Yoga Workshop	Fr. 25.10.2024 von 17:00-19:00 Uhr	Fröhlich, Olga	Aindling; Grundschule; Gymnastikraum	C51104-01
Die kleinen Kunstmalerei (ab 5 Jahre)	Mo. 28.10.2024 von 10:00-12:30 Uhr	Krakowski, Conny	Aindling; Ortsteil Pichl; Atelier Conny	C83304-01
Der Zauber der Bäume – Malen/Dekorieren auf Leinwand (ab 5 Jahre)	Mo. 28.10.2024 von 14:00-17:00 Uhr	Krakowski, Conny	Aindling; Ortsteil Pichl; Atelier Conny	C83304-02
Kinesiologie für Frauen - Reflexion und Achtsamkeit im Alltag	Do. 07.11.2024 von 19:00-20:30 Uhr	Nentwich, Sandra	Aindling; Mittelschule; vhs-Raum	C54204-01
Acrylworkshop – Ein Tag für mich	So. 17.11.2024 von 10:00-16:30 Uhr	Krakowski, Conny	Aindling; Ortsteil Pichl; Atelier Conny	C33211-02
Wirbelsäulengymnastik (8x)	Mi. 08.01.2024 bis Mi. 26.02.2025 von 17:20-18:20 Uhr	Riemensberger, Maria	Aindling; Grundschule; Gymnastikraum	C52104-02
Die Donnerstagsmalerei im Künstleratelier (ab 5 J.) 4x	Do. 09.01.2025 bis Do. 30.01.2025 von 15:30-18:30 Uhr	Krakowski, Conny	Aindling; Ortsteil Pichl; Atelier Conny	C83304-03
Aqua-Fitness mit Power (8x)	Do. 09.01.2025 bis Do. 27.02.2025 von 14:15-15:15 Uhr	Gruber, Günter	Aindling; Mittelschule; Hallenbad	C52304-06
Aqua-Fitness mit Power (8x)	Do. 09.01.2025 bis Do. 27.02.2025 von 15:30-16:30 Uhr	Gruber, Günter	Aindling; Mittelschule; Hallenbad	C52304-08
Aqua-Fitness mit Power (8x)	Fr. 10.01.2025 bis Fr. 28.02.2025 von 14:30-15:30 Uhr	Gruber, Günter	Aindling; Mittelschule; Hallenbad	C52304-10
Aqua-Fitness mit Power (8x)	Fr. 10.01.2025 bis Fr. 28.02.2025 von 15:45-16:45 Uhr	Gruber, Günter	Aindling; Mittelschule; Hallenbad	C52304-12
Aqua-Fitness mit Power (7x)	Mo. 13.01.2025 bis Mo. 24.02.2025 von 14:00-14:55 Uhr	Augste, Daniela	Aindling; Mittelschule; Hallenbad	C52304-14
Aqua-Fitness mit Power (7x)	Mo. 13.01.2025 bis Mo. 24.02.2025 von 15:00-15:55 Uhr	Augste, Daniela	Aindling; Mittelschule; Hallenbad	C52304-16
Pilates (7x)	Mo. 13.01.2025 bis Mo. 24.02.2025 von 18:00-19:30 Uhr	Fröhlich, Olga	Aindling; Grundschule; Gymnastikraum	C52204-02
Malatelier für Anfänger und Fortgeschrittene	Di. 14.01.2025 von 18:00-21:00 Uhr	Krakowski, Conny	Aindling; Ortsteil Pichl; Atelier Conny	C33211-03
Kinesiologisch, kreativ, kraftvoll -Kindern Hilfe geben	Do. 16.01.2025 von 19:00-21:00 Uhr	Nentwich, Sandra	Aindling; Mittelschule; vhs-Raum	C54204-02

alle Angaben ohne Gewähr (Änderungen vorbehalten), es gelten die Angaben der EULE bzw. der Geschäftsstelle Aichach

NF Dach & Fassade
Wir sind die Spezialisten!

NF Dach und Fassade
www.nf-dachundfassade.de - info@nf-dachundfassade.de
Telefon 0 15 78/2 09 95 05

WIR BIETEN:
Putz- und Malerarbeiten, Fassade und Holz,
Kellerabdichtungen und -trocknung, Steinteppich,
Terrassenreinigung und -sanierung, u. v. m.

Neues aus der Pfarr- und Gemeindebücherei Aindling

Über das Portal www.leo-sued.de können Sie über 92.000 eBooks, digitale Hörbücher, digitale Zeitungen und Zeitschriften mit dem Büchereiausweis kostenlos nutzen! Die Hinweise zur Nutzung finden sie auf unserer Homepage www.buecherei-aindling.de

Aindlinger Bücherei erhält „Goldenes Bücherei-Siegel“



Die Pfarr- und Gemeindebücherei Aindling darf sich über eine besondere Auszeichnung freuen: Das „Goldene Bücherei-Siegel“ für die Jahre 2024/2025.

Diese Anerkennung bestätigt den hohen Qualitätsstandard der Bücherei und ist ein Zeichen für die engagierte Arbeit der ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen.

In Zeiten, in denen sich die Mediennutzung ständig verändert, müssen sich auch kleinere Büchereien den neuen Herausforderungen stellen, um für ihre Leserinnen und Leser attraktiv zu sein. Früher standen vor allem die Ausleihzahlen im Vordergrund. Doch heute wird das „Goldene Bücherei-Siegel“ vom Sankt Michaelsbund an Büchereien verliehen, die besonders strenge Kriterien erfüllen. Dazu gehören unter anderem moderne Bücherei-IT, kundenfreundliche Öffnungszeiten, ein breites Raum- und Medienangebot sowie die Organisation regelmäßiger Veranstaltungen in Zusammenarbeit mit Partnern.

Ein besonderer Dank gilt an dieser Stelle an die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen, deren Engagement die Basis der erfolgreichen Büchereiarbeit bildet.

Der große Zuspruch und die steigenden Ausleihzahlen sprechen für sich und zeigen, dass die Bücherei ein wichtiger Anlaufpunkt in unserer Gemeinde ist – ein Ort des Lesens, des Austauschs und des kulturellen Lebens.

Das Siegel ist nicht nur eine Anerkennung für die bisher geleistete Arbeit, sondern auch ein zukünftiger Ansporn für das neue Leitungsteam Isabella Eichner, Julia Brandmayr und Petra Riegl. Die treuen Leserinnen und Lesern motivieren mit Ihrer Begeisterung und Unterstützung das Team der Bücherei Aindling jeden Tag, das Angebot stetig zu erweitern und zu verbessern.

Wer mehr über die vielfältigen Aktivitäten und Entwicklungen der Bücherei erfahren möchte, ist herzlich zu unserer Spät-Lese am Freitag, 18. Oktober 2024, ab 19:00 Uhr eingeladen.

Text: Isabella Eichner

Anwaltskanzlei
Thoma, Dr. Helm & Kollegen

Schulstraße 4 b, 86551 Aichach
Tel.: 08251/819870 & Fax: 08251/819879
info@kanzlei-thoma.de

Kanzlei in Aindling
Peter-Sengl-Str. 28, 86447 Aindling
Tel.: 08237/9599070

www.kanzlei-thoma.de

Mitglieder der Sozietät

<p>Nikolaus Thoma RA und Fachanwalt für: Arbeitsrecht, Verkehrsrecht weitere Tätigkeitsschwerpunkte: Allgemeines Zivilrecht</p>	<p>Dr. Eva Maria Helm RA'in und Fachwältin für: Familienrecht weitere Tätigkeitsschwerpunkte: Allgemeines Zivilrecht, Erbrecht</p>
--	---

Weitere Rechtsanwält:
Carina Gröbl
Tätigkeitsschwerpunkte:
Mietrecht, Allgemeines Zivilrecht
Straf- und Ordnungswidrigkeitenrecht

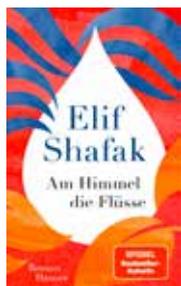




Neue Bücher

Diese Romane und noch viele mehr liegen für Sie bereit. Sachbücher, Kinder- und Jugendbücher, Tonies, Hörbücher für Kinder und Erwachsene, unterhaltsame und spannende DVDs für große und kleine Leserinnen und Leser sowie Zeitschriften warten auf Sie!

Shafak Elif: Am Himmel die Flüsse



Narin ist neun, als in dem ezidischen Dorf am Tigris Planierraupen auftauchen. Ihre Heimat soll einem Dammbauprojekt der türkischen Regierung weichen. Die Großmutter, fest entschlossen, die Enkelin an einem ungestörten Ort taufen zu lassen, bereitet alles für die Reise ins heilige Lalisch-Tal vor.

Kurz vor Aufbruch stößt Narin auf das Grab eines gewissen Arthur – direkt neben dem ihrer Ururgroßmutter Leila. Wer war dieser „König der Abwasserkanäle und Elendsquartiere“, der Junge aus dem viktorianischen London, von den Ufern der verschmutzten Themse? Und was hat er mit Narins eigener Vertreibung zu tun? Meisterhaft verwebt Elif Shafak Vergangenheit und Gegenwart zu einem soghaften Roman über sich kreuzende menschliche Schicksale und die Macht jahrhundertealter Konflikte.

Jessica Amankona: Das Vermächtnis von Murano



Murano, 1893: Eine gute Partie zu machen interessiert Orietta Volpato wenig. Als rebellische Tochter einer venezianischen Glasbläserfamilie träumt die Zwanzigjährige vielmehr davon, eines Tages den Betrieb der Familie zu übernehmen. Ihr großes Idol ist die einflussreiche Salon-dame Sibilla Veridiani.

Orietta tut alles dafür, eine der heißbegehrten Eintrittskarten zum Maskenball der Veridiani anlässlich des Karnevals zu ergattern. Kurz bevor sie ihrem schillernden Traum ganz nah ist, trifft sie bei einer Gondelfahrt auf einen mysteriösen Fremden, der ihr Herz ungewohnt höherschlagen lässt. Doch dann verspielen ihre Brüder die Manufaktur, und Orietta ist die Einzige, die das Erbe ihrer Familie jetzt noch retten kann. Trifft sie die falsche Entscheidung, könnte nicht nur ihr Leben in tausend Scherben zerspringen.

Jessica George: Maame



Ihr ganzes Leben lang wurde Maddie Wright gesagt, wer sie ist. Für ihre ghanaischen Eltern ist sie Maame, diejenige, die sich um die Familie kümmert. Die in die Mutterrolle tritt. Die Betreuerin ihres an Parkinson erkrankten Vaters. Diejenige, die den Familienfrieden bewahrt und die Geheimnisse.

Es ist Zeit für sie, ihre eigene Stimme zu finden. Als sie endlich die Chance bekommt, von zu Hause auszuziehen, ist Maddie fest entschlossen, die Frau zu werden, die sie sein möchte: Eine Frau, die einen knallgelben Anzug trägt, mit Männern ausgeht und sich mutig ihrer Chefin entgegenstellt. Und die nicht all ihre Lebensentscheidungen googeln muss. Doch dann passiert etwas, das Maddie zwingt, die Risiken einzugehen, denen man sich stellen muss, wenn man sein Herz aufs Spiel setzt.

Saša Stanišić: Möchte eine Witwe angesprochen werden platziert sie auf dem Grab die Gießkanne mit dem Ausguss nach vorne



Was wäre, wenn man nicht diese eine Entscheidung getroffen hätte, sondern jene andere? Was wäre, hätte man der Erwartung getrotzt? Und dann ist da trotzdem die Furcht, feige gewesen zu sein, zu lange gezögert und etwas verpasst zu haben, ein besseres Ich, ein größeres Glück, die lustigeren Haustiere und Partner. Saša

Stanišić führt uns an Orte, an denen das auf einmal möglich ist: den schwierigeren Weg zu gehen, eine unübliche Wahl zu treffen oder die eine gute Lüge auszusprechen. So wie die Reinigungskraft, die beschließt, mit einer Bürste aus Ziegenhaar in der Hand, endlich auch das Leben in die eigenen Hände zu nehmen. So wie der Justiziar, der bereit ist zu betrügen, um endlich gegen seinen achtjährigen Sohn im Memory zu gewinnen. Und so wie der deutsch-bosnische Schriftsteller, der zum ersten Mal nach Helgoland reist, nur um dort festzustellen, dass er schon einmal auf Helgoland gewesen ist. Am besten wäre ja, man könnte ein Leben probeweise erfahren, bevor man es wirklich lebt.



Oktober 2024				
Datum	Wer?	Was?	Wo?	Wann?
Mi, 02.10.2024	TSV Aindling	Oktoberfest	„Am Stadion“ Sportplatz Aindling	18:00 Uhr
Do, 03.10.2024	DJK Stotzard	Saisonabschlussturnier Tennis	Sportplatz Tennisanlage Stotzard	13:00 Uhr
So, 06.10.2024	Fischereiverein Aindling	Abschlussfischen	Badensee „Sandner Seen“	07:00 Uhr
So, 06.10.2024	Obst- und Gartenbauverein Pichl	Apfelfest mit Pomologe Herr Klaus	Dorfplatz Edenhausen	13:00 Uhr
Mo, 07.10.2024	KAB Aindling	Kaffee-Treff	Gaststätte Moosbräu Aindling	15:00 Uhr
Sa, 12.10.2024	DJK Stotzard	Altpapiersammlung		09:00 Uhr
Sa, 12.10.2024	FFW Aindling	Grillfest	Feuerwehrhaus Aindling	19:00 Uhr
Sa, 12.10.2024	KAB Aindling	Besuch des Grillfest FFW Aindling	Feuerwehrhaus Aindling	19:00 Uhr
So, 13.10.2024	KAB Aindling	Oktober Rosenkranz	Pfarrkirche Aindling	18:00 Uhr
Fr, 18.10.2024	Kath. Dt. Frauenbund Stotzard	Kaffeetreff für Generation 60 plus		14:00 Uhr
Fr, 18.10.2024	Bücherei Aindling	Spätlese	Bücherei Aindling	19:00 Uhr
Fr, 18.10.2024	DJK Stotzard	Wattturnier	Gemeinschaftshaus Stotzard	19:00 Uhr
Fr, 18.10.2024	KAB Aindling	Weinfest	Pfarrheim Aindling	19:30 Uhr
Sa, 19.10.2024	Stopselclub Eisingersdorf	Weinfest	Dorfplatz Eisingersdorf	19:00 Uhr
Sa, 26.10.2024	FC Binnenbach	Mitgliederfest	Schuhbar Binnenbach	18:00 Uhr
So, 27.10.2024	Pfarrgemeinderat Aindling	Tauffamiliennachmittag	Pfarrheim Aindling	
Do, 31.10.2024	Stopselclub Eisingersdorf	Wattturnier	Schützenheim Eisingersdorf	19:00 Uhr
November 2024				
Datum	Wer?	Was?	Wo?	Wann?
Mo, 11.11.2024	KAB Aindling	Kaffee-Treff	Gaststätte Moosbräu Aindling	15:00 Uhr
Fr, 15.11.2024	DJK Stotzard	Saisonabschlussfeier Tennis	Gemeinschaftshaus Stotzard	19:00 Uhr
Sa, 16.11.2024	Soldatenkameradschaft Pichl	Treffen Volkstrauertag	FFW-Haus Pichl	18:00 Uhr
Sa, 16.11.2024	Stopselclub Eisingersdorf	Generalversammlung	Schützenheim Eisingersdorf	19:00 Uhr
So, 17.11.2024	Tschernobylhilfe e. V.	Weihnachtsbasar	Pfarrheim Aindling	
Sa, 23.11.2024	DJK Stotzard	Großer Arbeitsdienst		09:00 Uhr
23.-24.11.2024	Markt Aindling	Kathrein-Markt	Marktplatz Aindling	
Fr, 29.11.2024	KAB Aindling	Adventsbasteln	KAB-Stüberl Aindling	Nachmittags
Fr, 29.11.2024	Kath. Dt. Frauenbund Stotzard	Adventsfeier		18:00 Uhr
Sa, 30.11.2024	FFW Aindling	Weihnachtsfeier	FFW Haus Aindling	19:00 Uhr
30.11.-01.12.2024	Rassegeflügelzuchtverein Aindling	Geflügelschau	Arnhofer Straße in Aindling	
Sa, 30.11.2024	DJK Stotzard	Jugendweihnachtsfeier	Gemeinschaftshaus Stotzard	16:00 Uhr
Dezember 2024				
Datum	Wer?	Was?	Wo?	Wann?
So, 01.12.2024	Pfarrgemeinderat Aindling	Seniorenachmittag	Pfarrheim Aindling	13:30 Uhr
Sa, 07.12.2024	KAB Aindling	Weihnachtsfeier	Pfarrheim Aindling	16:30 Uhr
Sa, 07.12.2024	TSV Aindling	Weihnachtsfeier TSV	Sportheim Aindling	18:30 Uhr
Mo, 09.12.2024	KAB Aindling	Kaffee-Treff	Gaststätte Moosbräu Aindling	15:00 Uhr
Sa, 14.12.2024	Schützenverein Eisingersdorf	Weihnachtsfeier mit Königseinholung	Schützenheim Eisingersdorf	18:00 Uhr
Di, 17.12.2024	Kriminalpolizei	Clever im Alter	Pfarrheim Aindling	14:00 Uhr
Sa, 21.12.2024	Vereine des Edenhausener Tals	Weihnachtsmarkt	Dorfplatz/Schützenh. Eisingersd.	16:00 Uhr
Sa, 21.12.2024	DJK Stotzard	Weihnachtsfeier	Gemeinschaftshaus Stotzard	19:00 Uhr

Rindenmulch
Fichte + Kiefer
versch. Sortierungen
Kieswerk – Natursteine
Seemüller
GmbH & Co. KG
Am Kieswerk 2 · 08237/808
86447 Todtenweis-Sand

Ziersteine &
Zierkiese
Kieswerk – Natursteine
Seemüller
GmbH & Co. KG
Am Kieswerk 2 · 08237/808
86447 Todtenweis-Sand

Der Herbst ist da – mit Auto Erhardt

Waschanlage mit „Sensofil“-Waschbürsten!

Lackschonende Wagenwäsche
= Werterhaltung pur

- Ihr Auto wird es Ihnen danken!

Der gute Partner für Ihr Auto

Autos von AUTO ERHARDT

...die will ich fahren!

Aktuelle Fahrzeugangebote finden Sie unter
www.auto-erhardt-aindling.de

Am Marktanger 8 · 86447 Aindling · Telefon 08237/5128 · Telefax 08237/90138

Finanzierung von Gasanlagen, Neu- und Gebrauchtwagen



Kundenfreundliche Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag,
8 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr
Freitag, 8 bis 12 Uhr
Samstag, 8 bis 12 Uhr



Wasserwacht Aindling

Fünf neue Wasserretter bei der Aindlinger Wasserwacht



Nach etlichen Ausbildungsstunden in Theorie und Praxis konnten fünf Rettungsschwimmer aus Aindling die Prüfung zum Wasserretter an der Wasserwachtstation am Mandichosee bei Mering erfolgreich ablegen.

Aindlinger Jugendwasserwacht Abschlusszeltlager

Zum Abschluss der Jugendausbildung traf man sich zum Zeltlager an der Wachstation der Wasserwacht Aindling in Sand. 45 Jugendliche mit 23 Betreuer ließen drei Tage lang mit Spielen am und im Wasser den Übungsstress vergessen. Mit Spaß und vielen Spielen, wie Rettungsmittel blind erfüllen, Wurfsack Zielwerfen, Schiffe versenken, Wasserpistole Wettschießen und ähnliches, ging die Zeit in der Natur wie im Flug vorbei. Am Lagerfeuer und bei der Nachtwanderung wurde manchem fast unheimlich, wenn Geistergeschichten erzählt wurden, bevor man sich zum Schlafen im großen Zelt zurückzog. Die Verpflegungstruppe hatte alle Hände voll zu tun um den Hunger der Jugendlichen zu stillen. Am Sonntagvormittag wurden dazu die 36 Eltern zum „Brunch“ eingeladen um auch die Erwachsenen Wasserwachtler und Ausbilder kennen zu lernen. Somit wurde das Zeltlager wieder ein voller Erfolg.

Grillausflug



Die OBA (Offene Behinderten Arbeit) des BRK Aichach/Friedberg traf sich zu einem Ausflug zum Grillen mit dem

Fischereiverein Aindling an den Sander Badeseen. 27 Teilnehmer und 23 Betreuer konnten sich in der Natur mit Grillen und Kaffee und Kuchen bei bestem Wetter erholen. Ein Highlight war dann noch eine Bootfahrt mit dem Rettungsboot der Wasserwacht Aindling. Die Zeit verging natürlich wieder viel zu schnell und man musste wieder Abschied nehmen mit dem Versprechen nächstes Jahr wieder zu Kommen.

Ausbildung an der Wasserwachtstation



Zwei Klassen des MKT Instituts aus München mit 25 Teilnehmern waren zu Besuch bei der Wasserwachtstation am U-Weiher bei Sand. Sie kamen um mehr zu erfahren über das Thema Wasser, Rettung im und um das Wasser zu erfahren. Dies wurde anhand Übungen mit dem Rettungsbrett, dem SUP und den Rettungsbooten anhand von Praxisbeispielen gezeigt und geübt. Durch die engagierte Teilnahme der Truppe wurde das erlernte gefestigt. Mittags wurden die Teilnehmer mit verschiedenen Köstlichkeiten vom Grill überrascht. Der Tag hatte allen sehr viel Spaß gemacht. Das Wissen zu teilen und gemeinsam üben war für alle eine reine Freude und gute Zusammenarbeit.

Text: Anton Treffer

Bilder: Fred Kurz, Holger, Anton Treffer

*Meisterbetrieb
des Maler- und Lackierhandwerks*

DOHL GMBH

Marktanger 5
 86447 Aindling
 Tel.: 08237 / 959117
 Fax : 08237 / 959118
 www.dohl-gmbh.de
 info@dohl-gmbh.de

<ul style="list-style-type: none"> Maler-, Tapezier- und Lackierarbeiten dekorative Raumgestaltungen exklusive Wandtechniken individuelle Farbauswahl mittels Fotosimulation Dachausbau, Trockenausbau Akustikbeschichtungen Holz- und Teppichbodenverlegungen 	<ul style="list-style-type: none"> Fassadengestaltungen Fassadendämmungen Fassadensanierungen Brandschutzbeschichtungen Rissverpressungen Mauertrockenlegungen Mauerwerksanierungen
---	--

Ihr zuverlässiger Partner für Wärmedämmverbundsysteme seit über 25 Jahren
 Jetzt auch Innenisolierungen mit Wohnklimaplatzen



FFW Pichl-Binnenbach

Feuerwehr vor allem bei Hochwasser gefordert, aber es wurde auch gefeiert...

Bei der FFW Pichl-Binnenbach ist das erste Halbjahr vergangen und neben den vielen Einsätzen, die man vor allem im Juni wegen der Hochwasser tagelang hatte und die die aktiven Feuerwehr-Frauen und -Männer ganz nett forderten, kommt bei diesem Verein auch das Gesellige nicht zu kurz.



So hielt man Ende Juli auf dem Sportplatz, mit einer eigens aufgebauten Bar, das traditionelle Grillfest ab. Man hatte zwar mit dem Wetter etwas Pech - immer wieder regnete es kurz - aber den Besuchern machte dies nichts aus und sie hielten sehr lange durch.



Dann nahm man wieder am Ferienprogramm der Marktgemeinde Aindling teil und am Samstag, den 03.08.2024, tummelten sich wieder annähernd 30 Mädchen und Buben auf dem Sportplatz. Es gab einen Geschicklichkeitsparcours, den alle bewältigen mussten und anschließend ging es auf den angestauten Bach, wo man mit einem Sautrog die Strecke zurück legen mussten.

Spaß pur, nicht nur bei den jungen Teilnehmern, auch bei den Zuschauern und anwesenden Eltern sorgte bei den warmen Temperaturen der kühle Bach für Abwechslung. Auch für das leibliche Wohl sorgte die Feuerwehr wieder und man kann von einem gelungenen Tag sprechen.

Text und Bilder: Josef Kigle

Dorfgemeinschaft Edenhausen

Auf dem Dorfplatz in Edenhausen ist immer was los! Wenn man dort vorbei kommt, spielen die Jungs und auch Mädels Fußball oder die kleinen Kinder im Sandkasten und auf der Schaukel. Manchmal sitzen auch nur Leute zum ratschen zusammen. Wenn dann die Dorfgemeinschaft mal zum feiern einlädt, dann kommen die Besucher sogar aus Nah und Fern.

So hat man heuer wieder einen Maibaum aufgestellt! Hier übernahm die Jugend die Organisation, allen voran Sabrina Schilling. Auch das anschließende Fest war ein Erfolg.



Anfang August wurde das traditionelle Sommer- und Weinfest gefeiert und es war fast kein Platz mehr frei. Zwar suchte bei den heißen Temperaturen jeder den Schatten aber alle sind mit Freude dagewesen. Das eigens frisch gebackene Brot und vor allem die Pizzen aus dem Backhäusl auf dem Platz trugen zum Gelingen bei.



Später wurde noch mit einem kleinen Wettbewerb nach der Weinkönigin oder dem Weinkönig gesucht und hier konnte sich ein Gast aus Gersthofen durchsetzen. Dieser - Richard der I. - erhielt die Königskrone, die er bis nächstes Jahr behalten darf.

Text und Bilder: Josef Kigle



1. Aindlinger Kleeblattmarsch

Am 28. September 2024 findet das Debüt des Aindlinger Kleeblattmarsches statt. Der Verein „Aindling bewegt sich. e.V.“ bietet allen Sport- und Naturbegeisterten die Möglichkeit 25 bis 100 km durch das Wittelsbacher Land zu wandern, walken, gehen oder joggen. Die vier Runden sind sehr abwechslungsreich und verteilen sich auf die vier Himmelsrichtungen.

Die Teilnehmenden werden ab 14 Uhr in vier Startblöcken beim Rathaus in Aindling starten um dort wieder rechtzeitig vor Ablauf der 24 Stunden (Zielschluss) ins Ziel zu kommen. Auf der Strecke ist je Runde ein Checkpoint versteckt, bei dem Stichwörter als Sicherheitsmerkmal für den Zieleinlauf gesammelt werden.

Die Onlineanmeldung ist bis zum 27. September offen. Kurzentschlossene können sich am 28. September von 12 bis 13 Uhr vor Ort (am Rathaus) anmelden.

Alle wichtigen Informationen sind unter: www.aindling-bewegt-sich.de zu finden.

Krieger- und Soldatenverein Pichl

3 Tagesausflug mit vielen Weinfesten



Die Reisegruppe des KSV Pichl vor dem Heidelberger Schloß

Der KSV Pichl war vom 02.-04.08.24 drei Tage in den Deutschen Weinregionen am Rhein unterwegs. Die Reisegruppe nahm an einigen Weinfesten in kleineren Weinorten teil und ließ sich den jungen Wein in den diversen kleinen aber feinen Privatweingütern schmecken.

Besichtigt wurde das Schloss in Heidelberg und man verbrachte drei ganz tolle Tage in der Pfalz. Unter der Führung

Ihres Vorstandes Hermann Thumbach, kam die Reisegruppe dann wieder sicher und mit sehr vielen positiven Eindrücken in die Heimat zurück.

Text und Bilder:
Josef Kigle

Wo, wenn nicht bei uns.
Niedrigen Kreditzins mit Bausparen sichern!
1,44 %* effektiver Jahreszins beim Bauspardarlehen

+++ Endsput bis 9. Oktober 2024 +++
Ihre Raiffeisenbank Aindling eG berät Sie gerne.

* Repräsentatives Beispiel nach § 17 Abs. 4 PAngV: Tarif XS 05 (Standardzuteilung): Bausparsumme 40.000 €; angespartes Guthaben ca. 18.000 €; Netto-Darlehensbetrag von ca. 22.000 €; 80 monatliche Zins- und Tilgungsraten für das Bauspardarlehen zu je 264 €; Tilgungsdauer 6 Jahre u. 8 Monate; jährlicher Sollzinssatz (gebunden) 0,95 %; effektiver Jahreszins (ab Zuteilung des Bausparvertrages) 1,44 %; Zu zahlender Gesamtbetrag 23.065 €, davon 1.065 € Gesamtkosten (inkl. anteiliger Abschlussgebühr einmalig 640 € und die Sollzinsen für das Bauspardarlehen); Jahresentgelt in der Sparphase 15 € pro Jahr. Die Sicherung durch eine Grundschild setzen wir voraus, dafür anfallende Kosten sind nicht bekannt und hier nicht berücksichtigt; Stand des Angebots: 01.07.2021



TSV Aindling

Sportlich läuft es beim TSV Aindling wieder gut

Die Landesliga-Saison 2023/2024 wurde mit einem 9. Platz im ersten Jahr nach dem Wiederaufstieg belohnt. Zum Ende hin fehlte die nötige Kraft nach einer langen Saison. Unsere Mannschaft spielte eine ganz tolle Saison! Gegen den TSV 1860 München im Pokalspiel, hatte der Verein sicherlich einen Höhepunkt und am Ende konnten alle zufrieden sein. Nach 4 Jahren wurde auch Christian Adrianowytsch als Trainer verabschiedet. Er hatte uns wieder zurück in die Landesliga gebracht. Zwar verließen den TSV einige Spieler aber wir konnten dies mit neuen, jungen Gesichtern kompensieren. Mit Florian Fischer wurde außerdem ein neuer Trainer verpflichtet, der sehr akribisch seine Arbeit verrichtet.

Der Mannschaft merkt man die intensive Arbeit langsam an, wir werden, trotz immer wiederkehrender negativer Ausrisse nach unten hin, langsam stabil. Im BFV-Pokal konnten wir mit dem Nord-Bayernligisten VfB Eichstätt eine namhafte Mannschaft nach dem Elfmeter-Schießen rauskegeln, gegen den Süd-Bayernligisten FC Memmingen war dann jedoch Schluss. Allerdings haben wir uns bereits für die Saison 2025/2026 für die 2. Qualirunde durchgesetzt. Die ersten 7 Punktspiele verliefen auch sehr erfolgreich, man stand am 25.08.24 mit 15 Punkten in der oberen Hälfte der Tabelle, was für die Zukunft hoffen lässt.

2. Mannschaft schafft Aufstieg in Kreisklasse Aichach

Unsere 2. Mannschaft schaffte endlich, im dritten Anlauf, den Aufstieg in die Kreisklasse Aichach, was die Jungs intensiv gefeiert haben. Auch ein Empfang in der Gemeinde mit dem Eintrag ins Goldene Buch war dabei. Die Aufstiegsfeier im Stadion war dann der Höhepunkt und es wurde so gefeiert wie man es von den Jungs gewohnt war: intensiv und ausgiebig.

Auch wurden doch einige, erfahrene Spieler verabschiedet. Bei manchem wusste man es, bei anderen wars überraschend und nicht gut für die jetzige Truppe. Neu hinzu kamen zwei U19-Spieler sowie zwei Mann von anderen Vereinen. Auch hat man mit Daniel Huber einen neuen Trainer und mit Simon Schön einen neuen Co-Trainer für die 2. Mannschaft geholt. Die beiden Erfolgstrainer Fabian Ettinger (spielt aber weiter) und Martin Baur (nach Maurerbach) hörten nach drei intensiven Jahren auf. Das in der Kreisklasse ein anderer Wind wehr merkte man dann bei den ersten beiden Spielen, aber die Mannschaft wird sich fangen und auch punkten.



Bei der Aufstiegsfeier unserer 2. Mannschaft gings natürlich hoch her und es wurde zu recht gefeiert. Leider hörten auch einige wichtige Spieler, die uns jetzt sicher weiter helfen würden auf. Von links stehend: Sebastian Peltzer, Markus Bader, Alexander Dauber, Phillip Specht und Thomas Grammer. Vorne von links: Johannes Schön, Christian Amberger, Martin Baur, Fabian Ettinger (spielt weiter) und Phillip Jacobi.

Tribüne im Stadion jetzt fertig gestellt

Durch Spenden einiger Firmen und vielen Privatspenden konnten wir die Tribüne mit Schalensitzen ausstatten und die alten Holzstanzbänke, die seit 1990 dienten, abreißen. Dabei fanden sich immer genügend Helfer ein, denen wir an dieser Stelle recht herzlich danken wollen. Jetzt hat das ganze ein tolles Bild und es wird sicher weiter Verbesserungen im Stadion geben.



Die Tribüne in unserem Stadion wurde komplett mit Schalensitzen ausgestattet und jetzt hat das ganze ein komplettes Bild

So wird in der ersten Woche im Oktober die Beregnungsanlage eingebaut. Hierzu wurden von uns bereits Vorarbeiten gemacht, sodass auch hier eine Entlastung für die ehrenamtlich Arbeitenden kommen wird.

TSV Aindling benötigt mehr Ehrenamtliche

Nicht nur unser Problem, sondern bei vielen Vereinen ist dies der Fall, gibt es zu wenige ehrenamtlich Arbeitende Personen in den Vereinen und dies macht die Arbeit nicht einfacher. Es muss in Aindling und den angrenzenden Ortsteilen doch Leute geben, die mit Ihren Ideen und Ihrem Wissen helfen könnten, unseren Verein TSV Aindling in der Breite und mit neuen Ideen noch besser aufzustellen. Ge-



rade in unseren Siedlungen im Hauptort oder in den Ortsteilen sind sicher Personen, die vieles mitbringen und uns weiter helfen könnten. Meldet Euch doch bitte, mitarbeiten in einem Verein bringt nicht nur Verantwortung mit sich, sondern auch viel Spaß und Freude. Wer Interesse hat, geht auf die Internetseite unseres TSV Aindling. Dort findet Ihr die Kontaktpersonen unserer Vereinsführung - oder besser - kommt zu einem Heimspiel oder zu einer Veranstaltung mal hoch und redet mit uns vor Ort.

Drittes Oktoberfest des TSV Aindling

Am Samstag, den 21.09.2024 findet am Stadion des TSV das nun bereits 3. Oktoberfest unseres Vereins statt. Organisiert wird dies heuer von unserer zweiten Mannschaft, die die hoffentlich vielen Besucher mit leckeren Grillspezialitäten verwöhnen möchte. Vorher findet das Punktspiel unserer 2. Mannschaft in der Kreisklasse Aichach gegen den TSV Hollenbach II ab 16:00 Uhr statt. Also auf geht's, zum 3. Oktoberfest unseres TSV.

Text und Bild: Josef Kigle

Hans Dorfner Fußballschule

Ein voller Erfolg!

Erstmals fand auf der Sportanlage des TSV Aindling die Hans-Dorfner-Fußballschule statt, was als absoluter Erfolg zu werten ist. Fast 80 Mädchen und Buben trainierten vier Tage lang unter der Regie der Trainer der Fußballschule und einiger Jugendtrainer des TSV auf der Sportanlage von 10 Uhr bis ca. 16 Uhr, bei teilweise hohen Temperaturen. Aber die jungen Nachwuchskicker gaben sich Mühe und hielten tapfer durch. Mittags gab es warmes Essen und auch Getränke standen ausreichend zur Verfügung. Am letzten Tag ging man dann ins Stadion, was die jungen Kicker nochmals positiv beeinflusste, ehe jeder Spieler zum Abschluss nochmals geehrt wurde.



Die gesamte Truppe im Stadion zu einem Gruppenfoto



Das Trainer- und Betreuersteam bei der Abschlussveranstaltung im Stadion

Text und Bild: Josef Kigle

Schnelle Hilfe nach einem Unfall

Wir erstellen seit **30 Jahren** Gutachten für
Landmaschinen · Schlepper · Mähdrescher · Anhänger
Kraftfahrzeuge · PKW · LKW · Motorräder · E-Räder
Sichern Sie sich Ihre **Schadensansprüche** durch ein

UNFALL-GUTACHTEN

vom Kfz-Sachverständigen-Büro

Josef Settele

Schmiede-/Landmaschinen-/Kfz-Meister
Schloßstraße 7 · 86447 Gaulzhofen (Markt Aindling)
Telefon 0 82 07/80 35 · Telefax 84 84 · E-Mail: josef.settele@gmx.de



*Ihr Mietpartner
in der Region*

HBV Baumaschinen GmbH
Aichacher Straße 6a • 86674 Baar
Te.: 0151 54732662
Mail: dhoffmann@hbv-baumaschinen.de

www.hbv-baumaschinen.de

**Wir machen Ihre
Wohnträume wahr!**

08237-96 06 18
lindermeir.com



Lindermeir Bau GmbH

DJK Stotzard feiert 60jähriges Bestehen



Ein gelungenes Fest zum 60. Gründungsjubiläum feierte die DJK Stotzard bei herrlichem Sommerwetter. Gestartet wurde mit der Summernightparty am Freitagabend, bei der an die 650 Besucher kamen und bei bester Musik gemeinsam friedlich feierten.

Der feierliche Festsonntag begann mit dem Festgottesdienst an dem unsere Ortsvereine mit ihren Fahnenabordnungen gemeinsam mit den Ministranten, Pater Thomas und Pater Peter Balleis in das Festzelt einzogen. Musikalisch und sehr feierlich gestaltet wurde der Gottesdienst vom Stotzarder Chor „Famgosis“. Zudem gab es eine Lesung und die Fürbitten, diese wurden von der DJK-Jugend vorgetragen. Pater Thomas nannte die DJK Stotzard das „Herz unserer Gemeinschaft“.

Im Anschluss hielt DJK-Vorsitzender Matthias Drechsler seine Festrede und zusammen mit seinem Stellvertreter Lukas Geier wurden wie im Programm angekündigt die Ehrungen durchgeführt.

Matthias Drechsler begrüßte auch die anwesenden DJK-Ehrenmitglieder Josef Bammer, Richard Hörmann, Hilde Kraus und Rudolf Kraus. Er lobte die Vorstandschaft und den Festausschuss für seinen unermüdlichen Einsatz zur Umsetzung dieses Jubiläums und bedankte sich bei Susanne und Peter Settele für die „Meisterleistung“ bei der Erstellung der Festzeitschrift.

Anhaltenden Beifall erhielt die Wirtsfamilie Zindros, als der Vereinschef seinen Pächter Nikos zum „Jahrhundertwirt“ ernannte.

Nach dem gelungenen Mittagessen gab es auf der Anlage der DJK für alle Altersklassen Programm. Mit Hüpfburg und Kinderschminken, Spiel ohne Grenze mit dem Tennisball auf unseren Tennisplätzen, geleitet von Abteilungsleiter Josef Krenn. Ein Jubiläums-Fußballturnier mit den teilnehmenden Mannschaften DJK Stotzard, TSV Aindling 2, DJK Gebenhofen und FC Gundelsdorf. Als Sieger wurde die gastgebende DJK gekürt, es folgten Gebenhofen, Gundelsdorf und Aindling. Abteilungsleiter Roman Wilhelm und der sportliche Leiter Fußball Manuel März waren stolz auf ihre Mannschaft und beendeten das Turnier mit einer Siegerehrung.

Ein B-Jugendspiel fand auch statt, indem sich die SG Aindling, Rehling, Affing, Petersdorf, Stotzard mit dem TSV Meitingen messen durfte und mit einer starken Moral und Leistung zu einer knappen 3:4 Niederlage gelangten. Das

Trainerteam um Thomas Seizmair und Franz Seemüller konnte sehr zufrieden sein.

Das Resümee vom Vorstand war „Ein rundum gelungenes Jubiläumsfest“!

DJK Stotzard ehrt langjährige Mitglieder im Rahmen des 60-jährigen Vereinsjubiläum

Drei Gründungsmitglieder hat die DJK Stotzard aktuell noch, die genau vor 60 Jahren diesen Verein mitgegründet hatten. Und zwar sind das Josef Lapperger, Franz Reich und Bernhard Sturm. Sie und 16 weitere Gründungsjahrmitglieder wurden im Rahmen des Festsonntags vom 1. Vorstand Matthias Drechsler und dem 2. Vorstand Lukas Geier ausgezeichnet.



Die Gründungsjahrmitglieder und somit 60 Jahre Treue zur DJK Stotzard sind folgende Männer: Franz Appel sen., Thomas Barl, Paul Benkart, Joachim Brandmeir, Fritz Braun, Karl Braun, Josef Golling, Michael Hader sen., Peter Hoppmann, Rudolf Kraus, Wendelin-Josef Manhardt, Martin Meyr, Martin Neukäufer, Josef Rohrmayr, Hans Schwede, und Georg Thrä. Von den Geehrten fehlten einige, ihnen wurde die Urkunde persönlich nachgereicht.

Neuzugänge

Zum Ende der Sommerpause konnte die DJK Stotzard einige bedeutende personelle Veränderungen bekannt geben. Sascha Söllner wird künftig als Co-Trainer an der Seite von Spielertrainer Simon Knauer agieren. Der bisherige Co-Trainer, Patrick Vogel, musste seine Tätigkeit aus beruflichen und privaten Gründen beenden. Söllner ist in Stotzard kein Unbekannter: „Sascha kennt aus seiner Zeit als Jugendtrainer beim TSV Aindling beinahe die gesamte Mannschaft und auch das Umfeld in Stotzard. Mit seiner Erfahrung kann er wichtige Impulse von außen geben und die Mannschaft weiterentwickeln“, erklärt Manuel März, der neue sportliche Leiter der DJK Stotzard.



Der Kader bleibt vollständig, und auch Philipp Bauer bleibt dem Verein erhalten, was für große Freude sorgt. „Unser Ziel ist es, auch in dieser Saison wieder im oberen Tabellendrittel mitzuspielen“, so März weiter.

Zusätzlich kann die DJK Stotzard zwei Neuzugänge vermelden: Thomas Sauer wechselte aus der A-Jugend des TSV Aindling nach Stotzard, und Florian Söllner, der Sohn von Sascha Söllner, kam vom Neuburger Kreisklassisten Langenmosen.

B-Jugend startet in der Kreisliga



von links: Thomas Sauer, Spielertrainer Simon Knauer, Sascha Söllner, Florian Söllner und sportlicher Leiter Manuel März

Nachdem die erfolgreiche Saison 2023/2024 für die beiden B-Jugendmannschaften Ende Juni mit den Meistertiteln in der jeweiligen Liga zu Ende gegangen ist, wurde überganglos fleißig weiter trainiert. Die Spielgemeinschaft besteht aus den Vereinen des TSV Aindling, des TSV Rehling, des SSV Alsmoos-Peterdorf, des FC Affing und der DJK Stotzard. Zum Trainerstab gehören Thomas Seizmair und Franz Seemüller (bisher C 1-Jugend), sowie Christoph Strobl (Meistertrainer der B 2). Komplettiert wird das Team mit Helmut Escher (langjähriger Spieler der DJK Stotzard).

Vor der geplanten 14-tägigen Sommerpause fanden bereits drei Vorbereitungsspiele statt. Gegen ausnahmslos höher-

klassigere Vereine zog man sich bis auf die 0 : 5-Niederlage in Innungen achtbar aus der Affäre. Zum 60-jährigen Vereinsjubiläum trat unser Team gegen den TSV Meitingen an. Nach einem 0 : 4-Rückstand endete die Partie noch 3 : 4. Gegen den Bezirksoberligisten SG Joshofen-Bergheim (Begegnung fand in Petersdorf statt) hieß es am Ende 3 : 3.



Die weiteren geplanten Spiele

- 23.08.24: B1 - TSV Königsbrunn | in Stotzard | 18:30 Uhr
- 25.08.24: B2 - JFG Burgheim | in Rehling | 11:00 Uhr
- 04.09.24: B1 - TSV Göggingen | in Affing | 18:30 Uhr
- 06.09.24: JFG Weilachtal - B1 | in Aresing | 18:30 Uhr
- 06.09.24: B2 - SG Hollenbach | in Rehling | 18:30 Uhr

Offizieller Start in die Punktrunde ist an dem Wochenende 13.-15.09.24. Unsere B 1-Jugend startet in der Kreisliga, unsere B 2-Jugend in der Gruppe.

Text und Bilder: Alexander Lechner



Koller Küchen GmbH
86447 Aindling - Schloßstraße 15
08207 / 9623 - 0
info@koller-kuechen.de
www.koller-kuechen.de

Seit 1935 Ihr regionaler
Partner für individuelle
Küchen, Badmöbel,
Garderoben und Ankleiden

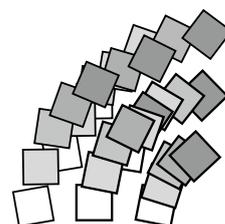
Tierarztpraxis Pöttmes Klein-Großtiere inkl. Rinder

Dr. med. vet. Silke Bartel

Erdweg 6, 86554 Pöttmes
Telefon 0 82 53/4 14 95 43

Sprechzeiten nach
telefonischer Voranmeldung
Montag bis Freitag
von 10 bis 12 und 17 bis 18 Uhr

Notdienst 7 Tage / 24 Stunden



Stevens

Inh. B. Stransky

Schreibwaren · Spielwaren · Geschenke
Lotto Toto · Fotoarbeiten · Handykarten
Reinigungsannahme · Farbkopien bis A3
Hermes-Paket-Shop 86447 Aindling



TSV Aindling – Tennisabteilung

**Eine sehr erfolgreiche
Tennissaison geht in die Schlussrunde!**

Im Rahmen der Tennisgemeinschaft Lechrain, bestehend aus den Tennisabteilungen von Willprechtzell, Rehling und Aindling nahmen 5 Kinder- und Jugendmannschaften erfolgreich, jeweils 3. Plätze (!), am Spielbetrieb teil.

Und ... 24 Kinder und Jugendliche erlebten kurz vor den Sommerferien noch ein begeisterndes Tenniscamp auf unserer Anlage.

Voller wunderbarer, sicher manchmal auch lehrreicher Spielerlebnisse endete die Wettkampfsaison für unsere zahlreichen Damen- und Herrenmannschaften



Stehend von links: Cornelia Ripperger-Waibel, Aindling; Yanitsa Hörmann, Aindling; Johanna Ehm, Willprechtzell; Andrea Lichtenstern, Willprechtzell; Marion Heinrich, Aindling; Christine Schopf, Aindling; Bettina Gross, Aindling; Sandra Egger, Aindling; Verena Störle Aindling; Sitzend von links: Heidi Pedraza, Mannschaftsführerin, Aindling; Susanne Dohl, Willprechtzell; Christina Schuhmacher, Rehling; Kristina Ruisinger, Willprechtzell; Katja Ebner, Rehling

**Und natürlich.... die Herren 60
Unsere erfolgreichste Mannschaft der Saison '24!!**

Sie belegten den 1. Platz in der Südliga 1 und steigen damit in die Landesliga 2 auf – welch´ ein Erfolg !!!! Gratulation für diese Mannschaftsleistung!

Wobei Nicht nur der sportliche Erfolg ist hier wichtig, auch das gemeinschaftliche Feiern steht selbstverständlich im Mittelpunkt.



Stehend von links: Werner Kapaun, Rainer Hanke, Manfred Meyer, Erwin Stadler, Wolfgang Schiemann, Michael Korb, Peter Weigl
Kniend von links: Gerhard Wittek, Siegfried Hörmann, Karl Heinz Mayer, Karl Heinz Sperling

Text und Bilder: Gabriele Feyh

Burschenverein Aindling



Am 10. August 2024 fand im Bauhof in Aindling die beliebte Steckerleisparty statt, die alle zwei Jahre vom Burschenverein Aindling organisiert wird. Auch in diesem Jahr war die Veranstaltung ein großer Erfolg. Bei strahlendem Wetter genossen die Besucher kalte Getränke und eine Vielzahl neuer Eissorten.

Eine weitere spontane Neuerung dieses Jahr war die Erweiterung der Bar ins Freie, was es den Gästen ermöglichte, das schöne Wetter noch intensiver zu genießen. Für gute Stimmung sorgte DJ D-Tronic, dessen Musik bei den Gästen großen Anklang fand und die Stimmung sowohl im Zelt als auch im Außenbereich zum Kochen brachte. Traditionell wurden auch in diesem Jahr wieder Leberkäs Semmeln angeboten.



*Prozessoptimierung,
die sich auszahlt.*



Mit klaren Schritten und einer Mischung aus Problemlösung und effizienten Routinen zum organisierten Büro.

QR-Code scannen und kostenloses Erstgespräch vereinbaren.

ANNEMARIE KOBEL · Mobil/☎ +49 176 63351748 · www.kobelnet.de



Der Auf- und Abbau sowie die Durchführung der Party wären ohne die tatkräftige Unterstützung der zahlreichen Mitglieder des Burschenvereins nicht möglich gewesen. Ein herzlicher Dank geht an alle Helfer und Besucher, die zu diesem gelungenen Abend beigetragen haben.

Am 24. August 2024 fand nach langer Pause endlich wieder ein Ferienprogramm des Burschenvereins Aindling statt. Bei herrlichem Sommerwetter hatten die Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren die Gelegenheit, einen spaßigen Nachmittag zu erleben.



Für die Teilnehmer waren zahlreiche Stationen aufgebaut, sowohl drinnen als auch draußen. Die Kinder konnten sich beim Eierlauf, Sackhüpfen, Dosenwerfen, Wasserwettlauf, Kettcar-Rennen und Staffellauf austoben oder kreativ werden und T-Shirts bemalen. Von 15 bis 19 Uhr wurde nach Herzenslust gespielt und gelacht.

Den krönenden Abschluss des gelungenen Nachmittags bildete ein gemeinsames Grillen mit Bratwürsten. Der Tag war ein voller Erfolg und bereitete sowohl den Kindern als auch den Betreuern viel Freude.

*Text: Elena Schenk und Franziska Riegl
Bilder: Martin Steiner und Fabian Wittmann*



Praxis für
Naturheilkunde
Anzenhofer

Trad. Naturheilverfahren & Osteopathie
für Säuglinge, Kinder und Erwachsene

www.heilpraktiker-anzenhofer.de
Dorfstraße 40 | 86447 Gaulzhofen | Tel. (08207) 80 94

Weihnachtsmarkt der Vereine

Heuer basteln wir wieder für die Aktion Sternstunden

Am Samstag, den 21.12.2024 findet heuer der Weihnachtsmarkt der Vereine zum 20ten mal statt und die 7 Vereine dieses Marktes wollen sich hierzu was besonderes einfallen lassen. Beginn des Marktes ist wieder um 16:00 Uhr, Ende gegen 23:00 Uhr. Man möchte ab sofort wieder alle Schulen, alle Bürger die Interesse haben und jeden, der basteln möchte aufrufen, mit zu helfen, Sterne zu basteln, egal aus welchem Material. Diese werden gegen eine Spende weitergegeben und der Erlös daraus geht an die Aktion des Bayerischen Fernsehens, die Sternstunden. Wer sich hier mit einbringen möchte - es können auch andere gebastelte Artikel gefertigt werden - sollte sich bei den Vorständen der teilnehmenden Vereine melden oder direkt bei Josef Kigle, damit man einiges abklären kann. Eventuell sind wir wegen den Sternstunden auch auf dem Kathreinmarkt in Aindling vertreten.

Auch wird man Heuer zu diesem Jubiläum versuchen, einige kleine Änderungen rein zu bringen, ohne diesen kleinen aber feinen Markt zu sprengen. Die Erlöse aus dem Weihnachtsmarkt fließen wieder den Einrichtungen bei uns zu, wir helfen wo wir gebraucht werden und die 7 Vereine werden die Besucher sicher wieder zur vollen Zufriedenheit bewirten. Heuer wurden bisher die beiden Kindergärten in Aindling sowie wieder die Bücherei mit Spenden bedacht. Anfang des Jahres erhielt das First-Responder-Team zum Kauf von Übungsmaterial 1.000 Euro gespendet. Außerdem hielt man einen Altennachmittag für die Senioren aus Binnbach, Edenhausen, Pichl und Eisingersdorf ab und man unterstützt wieder die Aktion „Saubere Landschaft“.

Also man sieht, der Überschuss der Weihnachtsmärkte wird sinnvoll angelegt und bleibt auch bei uns in den Ortschaften.

Samstag, 21.12.2024, kommt nach Eisingersdorf wenn ab 16:00 Uhr der Weihnachtsmarkt der Vereine bereits zum 20ten mal öffnet.

Text: Josef Kigle

Schreinerei Schenk 

Möbel und Türen aller Art
vom Meisterbetrieb

Mehr Infos im Internet unter
www.schreinereischenk.de

Lechfeldstraße 8 A • 86447 Aindling-Edenhausen
Handy 0171/77 63 65 0

Neues aus der KAB

Rund 30 Geladene folgten im Juni der Einladung der KAB (Katholische Arbeitnehmerbewegung) Aindling zum Seniorennachmittag. Pfarrer Babu und der 2. Bürgermeister Josef Gamperl zählten zu den Ehrengästen im Pfarrheim.



Spendenübergabe im Kinderhaus St. Martin (v.l. Franziska Kar-mann, Ltg. Kinderhaus, Franz Stampfli, Vorsitzender KAB mit sei-ner Frau Carola, Schriftführerin KAB)

Der erste Vorsitzende der KAB, Franz Stampfli, begrüßte die Anwesenden, erzählte einiges über die kommenden Veranstaltungen, berichtete über die Spendenübergabe an die beiden Kinderhäuser in Aindling, über die Spende für Blumenschmuck an die Pfarrkirchenstiftung und den finanziellen Obolus an die FFW Aindling, die das Geld sicher für die Einrichtung im neuen Feuerwehrhaus brauchen kann und wünschte den Gästen einen vergnüglichen Nachmittag.



Bei Kaffee und Torte entspannten die Anwesenden danach bei einer Einlage der Kinder aus dem Aindlinger Kinderchor und tauchten dann ein in Zeitgeschichte Aindlings. Josef Gamperl führte einen Film aus dem Nachlass von Matthias Schmidberger vor. Dieser hatte im Jahr 1984 über die Mai-baumumlegung und die Fahnenweihe des Burschenvereins eine geschichtsträchtige Dokumentation gedreht.

Auch in der 2. Jahreshälfte stehen wieder einige Termine des Vereins an:

Im August ist die KAB mit einer Bastelaktion beim Ferienprogramm vertreten, im September findet der Vereinsausflug nach Harburg und Rain am Lech statt. Eine herzliche Einladung geht an alle für das Weinfest am Freitag, den 18.10.24 im Pfarrheim St. Martin und ebenso zu einem Besuch am Reiberdatschi- und Rosenküchleinstand des Vereins beim Kathrein-Adventsmarkt in Aindling im November.

Text und Bilder: Carola Stampfli

Eichenlaub Eisingersdorf

Schützen greifen im Herbst wieder an

Die Eichenlaub-Schützen hatten oder haben in den Sommermonaten wenige Wettkämpfe. Zwar trainieren immer wieder Schützen um ihre Leistung zu halten aber ab Ende August/Anfang September werden dann die Schießstände wieder voller werden, da sich die Schützen auf die bevorstehenden GRW-Wettkämpfe oder diverse vereinsinterne Wettkämpfe vorbereiten werden.

Am ersten Sonntag im Juli fand in Eisingersdorf das Patrozinium statt, wobei sich die Fahnenabordnung am Festgottesdienst beteiligte. Anschließend traf man sich im Schützenheim zum Mittagessen. Volles Haus wurde vermeldet und nachmittags klang dieser Tag bei Kaffee und leckerem selbstgebackenen Kuchen aus.

Anfang Oktober wurden die beiden Aufgelegt-Schützen Barbara Abt und Paul Barl ins Rathaus eingeladen um sich wegen Ihrer zuletzt erfolgreichen Auftritte bei den Oberbayerischen und Bayerischen Meisterschaften ins Goldene Buch einzutragen. Mit dabei waren auch die beiden Ehrenschiessenmeister Werner Barl und Josef Kigle sowie der ehemalige Schützenmeister Max Abt.

Barbara Abt belegte bei der Bayerischen Meisterschaft Platz 3, bei der Oberbayerischen Platz 2 und auch noch Platz 1 im Gau Aichach. Paul Barl wurde bei der Oberbayerischen Erster und war beim Landkreiskönigsschiessen dabei, beide holten zusammen mit Karl Barl in der Bezirksliga Oberbayern Nord-West zum zweitenmal in Folge die Meisterschaft. Im September, Oktober und dann im November laufen die einzelnen Wettkämpfe auf Gau- und Bezirksebene, vereinsintern wird im November das Königs- und Preisschießen durchgezogen.



Hinten von links: Josef Gamperl (3. Bürgermeister), Max Abt, Werner Barl und Gertrud Hitzler (1. Bürgermeisterin). Vorne: Barbara Abt und Paul Barl, die sich ins Goldene Buch des Marktes eintragen.

Anfang Dezember werden dann vereinsintern die einzelnen Meister ermittelt werden und am Samstag, den 30.11.2024 wollen die Schützen mit einem Winter-Jubiläumsfest das Jubiläum „40 Jahre Schützenheim „ feiern. Hierzu werden die Mitglieder noch gesondert eingeladen.



Das Schützenheim der Eichenlaub-Schützen, das früher ein Lagerhaus war, wurde von den Mitgliedern in Eigenregie und mit diversen Zuschüssen zu einem tollen Heim um- und ausgebaut. Viele, sehr viele Stunden wurden von den Mitgliedern geopfert und wegweisend war der Anbau 1994, das die derzeitige Größe mit den Schießständen im Keller und Erdgeschoss brachte. Hier könnten sich manche ein Beispiel nehmen, was in Eigenregie alles machbar ist.

Text und Bilder: Josef Kigle

Hilfe für Kinder aus Tschernobyl e.V.



Wie die Jahre zuvor, haben die Mitglieder des Vereins „Hilfe für Kinder aus Tschernobyl“ e.V. auch dieses Jahr am 15. August den Kräuterbuschenverkauf in der Aindlinger Kirche übernommen. 80 Kräuterbuschen wurden dafür von vielen helfenden Händen gebunden und alle wurden verkauft! Der Ertrag kommt den behinderten Kindern im Internat in Ulukowje, Gebiet Gomel, zugute.

Ein besonderes Musikerlebnis bieten wir am 3. Oktober 2024 um 17 Uhr in der St. Martins Kirche Aindling!

Unser Verein veranstaltet ein Benefizkonzert zum Gedenken an unsere Gründerin und langjährige Leiterin Frau Heidi Bentele und ihren Mann Herrn Dr. Georg Bentele. Großartige Künstler und Chöre warten auf Sie und möchten Ihnen ein musikalisches Schmankerl bieten. Die Liedertafel und der Venite!-Chor aus Aindling, der FamGosis Chor aus Stotzard, unsere treuen Unterstützer die Blasmusikanten Überzwerch aus Thierhaupten, der Solist Udo Scheuerpflug, sowie der Cellist Cornelius Fauth werden uns mit ihrer Musik verzaubern. Eine weitere Solistin Frau Nathalia Izhachenko wird das Konzert mit ukrainischen Liedern bereichern. Wir freuen uns mit vielen Besuchern auf dieses besondere musikalische Highlight! **Der Eintritt ist frei.**



Am 17. November 2024 findet wieder unser jährlicher Weihnachtsbasar im Pfarrheim Aindling in der Schulstr. 14 von 10 bis 16 Uhr statt. Wie immer bitten wir zahlreiche Weihnachtsdekoartikel, selbstgestrickte Socken, Decken und selbstgemachte Köstlichkeiten an. Für das leibliche Wohl ist mit Weißwurstfrühstück, Mittagessen, Kaffee und Kuchen wieder bestens gesorgt.

Spendenkonto:
Stadtsparkasse Aichach Schrobenhausen
IBAN: DE96 7205 1210 0560 5008 11

*Text: Christine Aichele, Marina Schmidberger
Bilder: Peter Holthaus und Marina Schmidberger*



Zweirad Schieschke

IHR FAHRRADLADEN

Klaus-Peter Schieschke
ZWEIRADMECHANIKER-MEISTER

Telefon 08237-7745 · Mobil 0160-50 64 156
St.-Ulrich-Straße 25 · 86447 Aindling-Eisingersdorf
www.zweirad-schieschke.de

Infos und Angebote unter www.zweirad-schieschke.de

Stopselclub Eisingersdorf

Stopsler im Feiern absolute Spitze

Der Stopselclub, der heuer 55 Jahre jung geworden ist, versteht sich absolut im Feiern. So organisierte man im Mai das beliebte Lebenkickerturnier auf dem Sportplatz in Pichl und Ende August fand das Sommernachtsfest auf dem Platz gegenüber des Schützenheims statt, wo sich sehr viele Besucher, alt und jung, einfanden. Schon die Aufbauten luden zum längeren Verweilen ein, es war angerichtet und die Stopsler konnten fast alle Wünsche erfüllen. Das Grillteam hatte alle Hände voll zu tun, die Mädels und Buben an den jeweiligen Theken genauso und egal ob's ein Radler oder ein „Touch Down“ war, es mundete und es kam sehr gute Stimmung auf. Je später es wurde desto jünger wurde das Publikum und die älteren zogen sich bis auf einige langsam zurück.



Es herrschte ein buntes Treiben beim Sommernachtsfest der Stopsler

Die Feierlichkeiten gehen beim Stopselclub weiter: **Am Samstag, den 19.10.2024** findet wieder auf dem Platz gegenüber des Schützenheimes das traditionelle Weinfest statt bei dem wieder viele Besucher aus den vier Ortschaften und darüber hinaus erhofft werden. Im - wenn nötig - beheizten Zelt geht's ab 18:00 Uhr los.

Text und Bilder: Josef Kigle

Senioren

Beratungsservice für alle Belange rund um Krankheit und Pflege, soziale Probleme, amtliche Post, Alltagsallerlei - auch für Angehörige von Betroffenen. Hilfen für Sehbehinderte und Blinde oder für Rentenangelegenheiten finden weiterhin nach telefonischer Vereinbarung statt. Die Nummer gegen Kummer lautet 0177 7614363

Mein Anrufbeantworter freut sich ihre Anliegen aufzunehmen - Meistens klappt ein Rückruf meinerseits innerhalb von 24 Stunden. Ich kann nicht zaubern oder hexen - Scheinbar Unmögliches wird aber oft gelöst! Ich habe auch für ihren Kummer ein offenes Ohr. Reden hilft meist!

Albertine Ganshorn

Seniorenbeauftragte der Marktgemeinde Aindling

Versichertenberaterin der Deutschen Rentenversicherung

Staatlich zertifizierte Eltern- und Lernbegleiterin

Alltagshelferin und Demenzbegleiterin

Ausschussmitglied „Blickpunkt Auge“

Vorstandsmitglied im Kreisverband der KAB

Neues Angebot

Sie suchen stundenweise Entlastung bei der Betreuung ihrer pflegebedürftigen Angehörigen? Sie wollen Ihnen vielleicht doch mal was besonderes bieten, zum Beispiel Gedächtnistraining, leichte Förderung oder Musiktherapie? Sie möchten einmal in Ruhe zum Friseur gehen oder zum einkaufen, rufen Sie einfach an. Manchmal haben wir noch Kapazitäten frei. Wenn ein Pflegegrad vorhanden ist, werden die Kosten in der Regel von der Krankenkasse übernommen.

Noch besser, Sie hätten Zeit und könnten sich vorstellen, ab und zu für unsere Älteren oder Hilfebedürftigen gelegentlich leichte Tätigkeiten zu übernehmen, dann melden Sie sich bitte ebenso. Es gibt auch einen kleinen steuerfreien Obolus - selbstverständlich sind Sie während der ehrenamtlichen Tätigkeit versichert.

Ist Ihr Alltag manchmal schwer, fast unerträglich?

Dazu hat Pater Anselm Grün ein gutes Rezept:

Nehmen Sie den Tag so an, wie er ist, das schenkt Gelassenheit! Buchtipps mit kleinen Übungen dazu „Glücklich und zufrieden, große Gedanken und kleine Übungen für mehr Lebensfreude“

Von Pater Anselm Grün, erschienen im Herter Verlag, 12 €

Ich wünsche allen einen erholsamen, wunderschönen Herbst, Ihre Albertine Ganshorn

Grundschule Aindling gewinnt Schülerlandeswettbewerb

Preisverleihung im Bayerischen Landtag



Großer Erfolg für die Grundschule am Lechrain Aindling: Im bayerischen Schülerlandeswettbewerb „Erinnerungszeichen 2023/24: Europa in Bayern – Bayern in Europa“ haben Schülerinnen und Schüler der Aindlinger Grundschule den 1. Landespreis gewonnen. Mit ihrem Beitrag „Denkmäler zu europäischen Ereignissen in unserer bayerischen Heimat – Erinnern an Kriege im Landkreis Aichach-Friedberg“ setzte sich die Grundschule Aindling gegen Mitbewerber aus ganz Bayern durch.

Im Rahmen einer kleinen Feierstunde wurden die Schülerinnen und Schüler in Begleitung ihrer Lehrerin Eva Kraus und Schulleiterin Brigitte Beck im Bayerischen Landtag ausgezeichnet. Landtagsabgeordneter Peter Tomaschko gratulierte den Gewinnern persönlich und zeigte sich beeindruckt vom Beitrag der Aindlinger Schulkinder. „Wir sind wahnsinnig stolz, dass der 1. Landespreis zu uns ins Wittelsbacher Land nach Aindling geht“, sagte Tomaschko am Rande der Preisverleihung. „Herzlichen Glückwunsch zu dieser wirklich großartigen Leistung!“

Eintrag ins goldene Buch der Gemeinde Aindling



Eine besondere Ehrung erhielten Klassenlehrerin Eva Kraus und ihre Schülerinnen und Schüler, indem sie sich in das Goldene Buch der Gemeinde Aindling eintragen durften.

Text und Bild: Büro MdL Tomaschko

E-Bike-Training



Von der Verkehrswacht waren am Montag Herr Utzmeier und Herr Hamann in Aindling. Im Neuen Feuerwehrhaus wurde mit den Bike-Fahrern und -Fahrerinnen zuerst Theorie gemacht. Dann ging es zu praktischen Übungen auf das Gelände vor dem alten Feuerwehrhaus. Hier war bereits eine Übungsstrecke aufgebaut. Die 17 Teilnehmer konnten

so lernen, das Fahr- und Bremsverhalten des eigenen E-Bikes besser einzuschätzen. Damit können Gefahrensituationen besser erkannt und Stürze vermieden werden.

Text und Bild: Gertrud Hitzler

Schreinerei
Innenausbau

DAUBER

Hauptstraße 7 · 86447 Aindling · Telefon 0 82 37/3 38
Mobil 01 70/2 03 60 16 · Fax 0 82 37/54 87 · Robert.Dauber@online.de

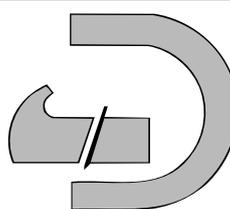
MÖBEL · TÜREN · INNENEINRICHTUNG
HOLZZUSCHNITTE · HOLZ- UND KUNSTSTOFF-FENSTER · HOLZ IM GARTEN

INSEKTENSCHUTZ/FLIEGENGITTER (für Fenster und Türen)

LICHTSCHACHTABDECKUNGEN

SCHLÜSSELNOTDIENST (Türöffnung)

www.schreinerei-dauber.de





Familienstützpunkt Nord



Die lange Nacht der Räuber

Gruselig geht's da zu, in diesem Aindling! Räuber haben die Kaffeemühle der Großmutter geklaut!

Aber vier mutige Kinder stellten den Räubern eine Falle, um so die Räuber zu fangen und die Kaffeemühle wieder herbei zu bringen!



Ihr glaubt mir nicht, dass das so in Aindling passiert ist? Oh doch! Und zwar zu Beginn der Sommerferien!

13 kreative Köpfe haben sich an drei Tagen mit zwei Theaterpädagoginnen in der Turnhalle der Grundschule Aindling verschanzt, an einem Theater geschrieben, geübt und dieses vor Publikum aufgeführt! Das war wirklich eulastisch! Besonders gut hat mir gefallen, dass die Kinder sich total kreativ einbringen konnten und die Ideen nur so aus ihnen herausgesprudelt sind! Schade, dass der Theaterworkshop nur an 3 Tagen war...

Aber wer weiß? Vielleicht sehen wir uns ja im nächsten Jahr wieder? Ich würde mich darüber seeeeeehhhhhhrr freuen!

Eure Eulalia

Die Schauspielleule

Text: Angela Hammerl

Bild: Afra Kriss (Theaterpädagogin)

**Immer die neueste Kollektion
aktuell bei uns**

Schuhhaus Nißl
Marktplatz 4 – 86447 Aindling

● *Ihr Traditionsschuhhaus seit 1934* ●

Schülerbetreuer/in gesucht



Ein herzliches grüß Gott an alle – **Wir sind die Ganztagsbetreuung an der Mittelschule in Aindling.**

Seit vielen Jahren bietet die gfi gGmbH in Kooperation mit der Mittelschule Aindling eine Nachmittagsbetreuung für Schüler*innen der Mittelschule an. Von Montag bis Donnerstag bekommen die angemeldeten Kinder bei uns nach dem Unterrichtsende um 13 Uhr ein warmes Essen. Nach einer kurzen Pause, erledigen die Kinder in den Gruppenräumen ihre Hausaufgaben und bereiten sich auf den nächsten Unterrichtstag vor. Die Betreuungskräfte sind dabei jederzeit als Ansprechpartner*innen verfügbar.

Im Anschluss an die einstündige Hausaufgabenzeit beginnt der „entspannte“ Teil des Nachmittags, den wir mit abwechslungsreichen Freizeitbeschäftigungen verbringen. Hier ist noch viel Zeit für spielen die Ballspiele, wie Fußball oder Basketball. Auch andere sportliche Aktivitäten, wie Trampolinspringen und Seilhüpfen sind bei den Kindern sehr beliebt. An Schlechtwettertagen spielen wir Gesellschafts- und Brettspiele oder basteln gemeinsam mit den Schüler*innen. Kleine Ausflüge, Backen und verschiedene an den Interessen der Kinder orientierte Projekte bieten wir zusätzlich während des Schuljahres an. Um 16 Uhr endet die offene Ganztagsbetreuung und die Schüler*innen fahren mit dem Bus nach Hause.

Haben auch Sie Interesse an der Arbeit mit den Kindern an der Schule? Haben Erfahrung in der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen? Sind Sie belastbar, durchsetzungsstark und selbständig? Sind Sie kommunikationsstark empathisch und teamfähig? Dann werden Sie gerne ein Teil unseres Teams und bewerben Sie sich bei

Telefonnummer: 0821 40802-414

Elke Wucherer: elke.wucherer@die-gfi.de



Text: Elke Wucherer



Gesunde Ernährung im Johanniter-Kinderhaus „Wichtelhütte“



Die Gesundheit und das Wohlbefinden sind ein Schwerpunkt im Johanniter-Kinderhaus „Wichtelhütte“. Die Einrichtung hat am Projekt „Na(h) gut! - nah kaufen, gut essen“ vom Wittelsbacherland Verein teilgenommen. Das Projekt fördert eine gesunde und bewusste Ernährung durch verschiedene interaktive Aktivitäten für Kinder und ihre Eltern.

Marion Lorenz, Mitglied des Leitungsteams der „Wichtelhütte“, betont die Bedeutung solcher Initiativen: „Es ist uns ein großes Anliegen, den Kindern schon früh die Grundlagen einer gesunden Ernährung zu vermitteln. Mit dem Projekt ‚Na(h) gut!‘ können wir dies auf spielerische und lehrreiche Weise umsetzen.“

Es fanden an zwei Tagen Geschmacksschulungen für die Vorschulkinder statt. Hierbei lernten die Kinder durch den direkten Kontakt mit frischem Obst und Gemüse die Vielfalt und den Geschmack gesunder Lebensmittel kennen. In Spielen mit Musik wurde den Kindern nähergebracht, warum diese Lebensmittel wichtig für ihren Körper sind und woher sie stammen.

Den Höhepunkt bildete eine Eltern-Kind-Aktion am dritten Tag. Gemeinsam mit einigen Eltern bereiteten die Kinder ein gesundes Frühstück für alle zu. Diese gemeinsame Aktivität förderte nicht nur das Verständnis für gesunde Ernährung, sondern stärkte auch die Gemeinschaft und das Miteinander.

„Kinder sollen gesund groß werden und schon von Anfang an eine gesundheitsbewusste Lebensweise erlernen. Eine ausgewogene Ernährung mit frischen, möglichst regionalen, saisonalen und biologischen Produkten trägt maßgeblich dazu bei“, so Lorenz. Kinder lernen das meiste durch die Eltern, die durch ihre Vorbildfunktion eine gesunde Lebensweise vorleben können.

10 Tipps für Eltern von Kindergartenkindern

- **Vielfalt bieten:** Stellen Sie eine bunte Mischung aus Obst und Gemüse bereit.
- **Vorbild sein:** Kinder lernen durch Nachahmung. Essen Sie selbst gesund.
- **Frühstück nicht vergessen:** Ein gesundes Frühstück ist ein guter Start in den Tag.
- **Wasser trinken:** Bieten Sie hauptsächlich Wasser an und vermeiden Sie zuckerhaltige Getränke.
- **Gemeinsam kochen:** Beziehen Sie Ihre Kinder beim Kochen mit ein.
- **Saisonale Produkte:** Nutzen Sie frische und saisonale Produkte aus der Region.
- **Süßigkeiten in Maßen:** Erlauben Sie Süßigkeiten in Maßen und als besondere Belohnung.
- **Spaß am Essen:** Gestalten Sie Mahlzeiten entspannt und ohne Druck.
- **Kleine Portionen:** Bieten Sie kleine Portionen an, um Überessen zu vermeiden.
- **Regelmäßige Mahlzeiten:** Halten Sie feste Mahlzeiten ein, um einen geregelten Essrhythmus zu fördern.

Weitere Informationen zu der Einrichtung finden Sie auf der Internetseite unter: www.johanniter.de/wichtelhuette

Text und Bild: Marion Lorenz

WIR NEHMEN UNS
ZEIT FÜR SIE!
VEREINBAREN SIE EINEN
TERMIN ZUR INDIVIDUELLEN
BERATUNG.

Hauptstraße 6+8
86447 Aindling

☎ 08237-95 95 777
0176-255 255 04



Meister
KOBEL

A U G E N O P T I K

TOBIAS KOBEL

INHABER

STAATL. GEPR. AUGENOPTIKER &
AUGENOPTIKERMEISTER





Ferienprogramm beim Gartenbauverein Pichl



Begeistert haben 17 Jungs und Mädchen am Ferienprogramm vom Gartenbauverein Pichl teilgenommen. Mit großem Eifer wurden Blütenpressen zusammengebaut und mit bereits vorbereiteten Blüten verziert sowie Windlichter gebastelt. Die Kinder waren mit großem Interesse bei der Arbeit und haben sich über die tollen Ergebnisse gefreut.

Text und Bilder: Monika Brieschenk

Apfelfest beim Obst- und Gartenbauverein Pichl

Am 06.10.2024 kommt der geprüfte Pomologe (Apfelsachverständiger) Herr Klaus um 13:00 bis 17:00 Uhr zum Apfelfest an den Dorfplatz Edenhausen. Hier haben Sie die Möglichkeit Äpfel aus eigenem Anbau mitzubringen und Herr Klaus bestimmt dann Ihre Apfelsorte!

Kinderhaus St. Martin

Schöne Wochen zum Abschluss des Kinderhausjahres

In den letzten Wochen haben die Kinder und Erzieherinnen in unserem Kinderhaus noch einiges erlebt. So feierte jede Gruppe ihr individuelles Abschlussfest mit Schnitzeljagden und Wasserspielen. Es wurden die großen Krippenkinder in Richtung Kindergarten verabschiedet. Zu den künftigen ABC-Schützen sagten die Kindergartengruppen „Auf Wiedersehen“ und auch die großen Hortkinder, die die Grundschulzeit beendet haben, verabschiedeten sich.



Die Abschlussfeiern waren geprägt von guter Stimmung und viel Lachen. Gleichzeitig waren sie aber auch von einem weinenden Auge begleitet. Wir durften die uns anvertrauten

Kinder ein Stück auf ihrem persönlichen Weg begleiten und wachsen als Team zusammen. Daher fällt es uns auch schwer, unsere „Großen“ ziehen zu lassen. Wir wünschen allen Kindern, die unser Kinderhaus verlassen, von Herzen alles erdenklich Liebe und Gute, begleitet von Gesundheit und Gottes Segen! Schön, dass Ihr bei uns wart!



Ein weiteres Highlight im Juli war die Gestaltung unseres Fußweges zum Kinderhaus. Die alte Bemalung war durch die Witterung bereits in die „Jahre gekommen“ und so wurde auf Anregung unseres Elternbeirates der Weg neu bemalt. Das Ergebnis ist wirklich großartig geworden. Wir sagen vielen herzlichen Dank an die vielen Künstlerinnen, die in liebevoller Detailarbeit unseren Weg so schön gestaltet haben. Ebenso sagen wir der Firma Kugler aus Aindling ein großes Dankeschön, die uns die Farben zur Verfügung gestellt hat.

Nach unserer Sommerpause freuen wir uns auf ein schönes, neues Kinderhausjahr und wünschen allen Kindern und Erzieherinnen einen schönen und angenehmen Start und freuen uns auf viele, schöne Momente!

Text: Franziska Karmann

Bilder: Lisa Schiller

INNENAUSBAU

GmbH

Fischer

86447 TODTENWEIS
HAUPTSTRASSE 23
TEL. 0 82 37/96 19-0
FAX 0 82 37/96 19-55



Aindling und das Lechfeld

Das Aindlinger Lechfeld ist ein Teil des rechten Lechufers-treifens, der sich von Mühlhausen bis nach Rain am Lech entlang zieht.



In den ersten Jahrhunderten der Siedlung Aindling wurde das Lechfeld vermutlich nur zur Jagd und Fischerei genutzt. Später wurde es dann nach und nach für die Landwirtschaft genutzt. Der Lech grub sich immer wieder im Laufe der Jahre ein neues Flußbett, was die schwere und mühselige Arbeit im Lechfeld oft zunichtemachte. Nach den Cammerrechnungen wurde überwiegend in Zusammenarbeit mehrerer Orte, Wege errichtet und Instand gehalten, sowie Dammbauten errichtet.

Immer wieder gab es schwere Überschwemmungen, mehrmals war das ganze Lechfeld bis nach Sand ein See. Nach dem ersten Weltkrieg wurde ein großer Damm angelegt, der von Mühlhausen bis nach Rain führte, somit wurden die großen Überschwemmungen verhindert und das Lechfeld konnte für die Landwirtschaft genutzt werden. Daraufhin gab es allerdings keine Fischerei mehr im Lechfeld. Um 1600 waren in Aindling noch drei Fischer und in Todtenweis und Sand sogar vier tätig.

Sie fischten im Lech, den Armen und Altwassern vom Lech (siehe Zeichnung oben) und im Brunnwasser (auch Ferchenbach genannt). Das Brunnwasser ist ein Bach dessen Quelle sich im Rehlinger Lechfeld befindet und in Thierhaupten in die Ach mündet. Hauptsächlich wurden Nasen gefangen, eine Karpfenart, welche in schnell fließendem Gewässer lebt. Im Brunnwasser wurde ein Gumpen angelegt in dem die Nasen bis zum Verkauf blieben. Dieser wurde bewacht. Das Lechfeld diente auch als Holzlieferant, wegen dem mageren, kiesigen Boden wuchs dort allerdings nur Holz der Klasse III und IV. In den Kammerrechnungen ist nie von Bau- oder Schnittholz die Rede, dieses kam nur vom Schleiferwald oder wurde von Flößern über den Lech geliefert.

Es gab aber mittelstarke und niedrige Eichenstämme, welchen im mittleren Wachstum oft dürr wurden. Es wurden Eicheln und Eichenlaub gesammelt. Die Eicheln waren Futter für Schweine, das Laub wurde zum Einstreuen der Ställe benutzt. Das Holz wurde versteigert, wie alte Cammerrechnungen belegen.

Text: Elisabeth Gamperl

GÜNTER BRAUN

Haustechnik · Sanitär · Heizung
Spenglerei · Schmiede

86447 Aindling-Hausen · Schmiedstr. 6
☎ 082 37/377 · Fax 082 37/61 39

E

aktiv
markt

**Metzgerei
Wilhelm Heinrich**
Aindling, Hauptstr. 16

Economy Service Erdle GmbH Meitingen 	Autohaus Erdle e. K. Aindling 	Autohaus Erdle e. K. Economy Service Erdle Pöttmes 	Autohaus Erdle Aichach GmbH
--	--	--	--



Verwaltungsgemeinschaft Aindling

Wir sind im westlichen Landkreis Aichach-Friedberg für drei Mitgliedsgemeinden mit ca. 7.900 Einwohnern und drei Zweckverbände das kommunale Verwaltungszentrum.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine*n

Team-Sachbearbeiter*in für die Bauverwaltung (m/w/d)

in Vollzeit, unbefristet.

Diese Aufgaben erwarten Sie:

Mitarbeit im Team bei allen nicht-technischen Aufgaben eines Gemeindebauamtes

- Sachbearbeitung von Bauanträgen
- Aufbereitung von Beschlussvorlagen für die Gemeindegremien
- Umweltrecht: Verfahren im Wasser-, Abwasser- und Abfallrecht
- Straßen- und Verkehrswesen
- Verwaltung Straßenbestandsverzeichnis
- Auflagenvollzug in Grundstücksgeschäften
- Unterstützung bei Beitragsveranlagungen nach KAG und Bauleitplanverfahren

Das bringen Sie mit:

- abgeschlossene Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten (VFA-K) bzw. BL I oder einer vergleichbaren Qualifikation (z. B. Rechtsanwalts-, Notar- oder Justizfachangestellte) oder die Befähigung für die zweite Qualifikationsebene (QE2) der Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen
- eigenverantwortliches selbständiges Arbeiten im Team
- Kunden- und Teamorientierung, Leistungsbereitschaft
- Fähigkeit, komplexe rechtliche Sachverhalte verständlich und transparent darzustellen
- Berufserfahrung in den obenstehenden Aufgabenfeldern wäre wünschenswert

Wir bieten Ihnen:

- einen sicheren Arbeitsplatz bei einem wirtschaftlich unabhängigen Arbeitgeber
- leistungsorientierte Vergütung entsprechend Ihrer Qualifikation und Berufserfahrung bis Entgeltgruppe EG 9a TVöD bzw. Besoldungsgruppe A 9 BayBesG
- betriebliche Altersvorsorge, Leistungsentgelt und Jahressonderzahlung
- Fortbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten
- Einarbeitung durch ein hilfsberechtigtes und aufgeschlossenes Team
- flexible Arbeitszeiten durch Gleitzeitregelung
- einen top ausgestatteten Arbeitsplatz in einem modernen Rathaus



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen **bis 30. September 2024** per E-Mail an bewerbung@vg-aindling.de. Für Fragen wenden Sie sich gerne an unsere Personalverwaltung, Herrn Schön (Tel. 08237 9607 23).
Verwaltungsgemeinschaft Aindling, Marktplatz 1, 86447 Aindling, www.vg-aindling.de



Der Markt Aindling

sucht im Rahmen eines geringfügigen Beschäftigungsverhältnisses zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine*n

Raumpfleger*in (m/w/d) für die Räumlichkeiten des Bauhofs

mit ca. 3 Wochenstunden, unbefristet

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.vg-aindling.de



Wir freuen uns auf Sie! Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung **bis 15. Oktober 2024** per E-Mail an bewerbung@vg-aindling.de oder per Post an den Markt Aindling, Marktplatz 1, 86447 Aindling.

Ansprechpartner im Rathaus

Bürgermeisterin

Gertrud Hitzler buergermeisterin@aindling.de

Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Aindling

Telefon: 08237 9607 + (Durchwahl)

Fax: 08237 9607 50

Montag - Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 08:00 - 12:00 und 13:30 - 18:00 Uhr

Vorzimmer

Petra Riegl (0) sekretariat@vg-aindling.de

Geschäftsleitung

Andreas Grägel (22) andreas.graegel@vg-aindling.de

Personalleitung, Katastrophenschutz

Johannes Schön (23) johannes.schoen@vg-aindling.de

Lohnabrechnung, EDV

Peter Christ (12) peter.christ@vg-aindling.de

Amt für öffentliche Sicherheit und Ordnung, Katastrophenschutz,

Feuerwehrwesen, Veranstaltungen, Marktwesen Gewerbeamt

Ramona Rott (20) ramona.rott@vg-aindling.de

Standesamt, Urkunden und Beglaubigungen

Ruth Alt (10) ruth.alt@vg-aindling.de

Eva Katzenschwanz (29) eva.katzenschwanz@vg-aindling.de

Johannes Schön (23) johannes.schoen@vg-aindling.de

Friedhofswesen, Soziale Belange, Kinder, Jugend, Familie, Senioren,

Ehrenamt, Asyl, Wahlen und Abstimmungen

Ruth Alt (10) ruth.alt@vg-aindling.de

Eva Katzenschwanz (29) eva.katzenschwanz@vg-aindling.de

Einwohnermeldeamt, Ausweise, Pässe, Führungszeugnisse Staatsan-

gehörigkeit, Ausländerrecht, Anträge: Führerschein, Rundfunkgebühren, Fundsachen, Auskünfte, Fischereiwesen, Rattenbekämpfung

Gabriele Gamperl (19) gabriele.gamperl@vg-aindling.de

Verena Widmann (18) verena.widmann@vg-aindling.de

Gebühren (Wasser und Kanal), Hundesteuer, Steueramt

Katrin Braun (16) katrin.braun@vg-aindling.de

Claudia Binder (17) claudia.binder@vg-aindling.de

Bauamt, Bauanträge

Beate Pussl (26) beate.pussl@vg-aindling.de

Isabella Lukasch (27) isabella.lukasch@vg-aindling.de

Harald Marb (38) harald.marb@vg-aindling.de

Carolin Hintermayr (41) carolin.hintermayr@vg-aindling.de



Ansprechpartner im Rathaus

Bauleitplanung, Urkunden, Trinkwasserbrunnen, Kläranlagen

Hecken-, Strauchrückschnitte

Beate Pußl (26) beate.pussl@vg-aindling.de

Straßenverkehrswesen, Parkerleichterung, Schwerbehinderte

Beate Pußl (26) beate.pussl@vg-aindling.de

Isabella Lukasch (27) isabella.lukasch@vg-aindling.de

Carolin Hintermayr (41) carolin.hintermayr@vg-aindling.de

Herstellungsbeiträge

Harald Marb (38) harald.marb@vg-aindling.de

Hoch- und Tiefbau, Technische Anlagen, Gebäude-,

Straßen- und Brückenunterhalt

Christian Lottes (21) christian.lottes@vg-aindling.de

Carmen Bichlmeier (30) carmen.bichlmeier@vg-aindling.de

Kämmerei, Gastschulbesuch, Schülerbeförderung,

Mittagsbetreuung, Mieten

Georgia v. Kobyletzki (13) georgia.von-kobyletzki@vg-aindling.de

Tanja Posch (40) tanja.posch@vg-aindling.de

Buchhaltung, Kasse

Veronika Hundseder (14) veronika.hundseder@vg-aindling.de

Vera Haberkorn (15) vera.haberkorn@vg-aindling.de

Julia Wittkopf (35) julia.wittkopf@vg-aindling.de

Rentenantrag, Rentenberatung

Albertine Ganshorn, Aindling 0177 7614363

Susanne Birkmeier, Schönleiten 08237 952755

Fundsachen

13 Schlüssel, 1 Handsender, 1 Armkettchen, 1 Brille, 1 Fitness-Armband,
1 Handy, 1 Roller, 1 Ring, 1 Uhr, 1 Laser, 1 Halskette 1 Sonnenbrille

Sitzungen des Marktgemeinderates

Juli Dienstag, 09.07.2024

September Dienstag, 10.09.2024

Oktober Dienstag, 08.10.2024

Sprechstunde der Bürgermeisterin Gertrud Hitzler

Jeden ersten Donnerstag im Monat 17:00 - 18:00 Uhr

Bauplätze

Bewerbungen für einige Bauparzellen sind möglich. Näheres ist auf der
Internetseite der VG Aindling veröffentlicht.

Markt Aindling sucht Flächen

Der Markt Aindling sucht laufend landwirtschaftliche Grundstücke, egal
ob Acker oder Grünland als Tausch- oder Ausgleichsflächen zu kaufen.
Anstelle eines Barkaufs kann unter Umständen der Gegenwert auch in
Bauland getauscht werden. Angebote bitte an Frau Bürgermeisterin Ger-
trud Hitzler

Telefon: 08237 9607 33

Standorte der Anschlagtafeln im gesamten Gemeindebereich

Aindling: vor dem Rathaus

..... Bushaltestelle am Marktplatz

..... Wagner-/Ecke Schulstraße

..... Am Erlberg, vor Haus-Nr. 1

Arnhofen: neben Bushaltestelle

Binnenbach: Bushaltestelle gegenüber Kirche

Edenhausen: Bushaltestelle, Höhe Lechfeldstraße 18

Eisingersdorf: bei der Kirche, Höhe St. Ulrich-Straße 31

Gaulzhofen: neben Maibaum

Hausen: bei Bushaltestelle, Weichenberger Straße 14

Neßlach: gegenüber Anwesen Betzmeier

Pichl: Höhe Von-Schaezler-Straße 20

Stotzard: Am neuen Friedhof

Weichenberg: Verkaufshalle Fa. Christoph

Gesundheit

Facharzt für innere Medizin und

hausärztliche Versorgung Dr. Christoph Dunau

Telefon: 08237 5255

Mo, Di, Do 08:00 - 12:00 und 16:00 - 18:00 Uhr

Mi, Fr 08:00 - 13:00 Uhr

..... und nach Vereinbarung

Fachärztin für Allgemeinmedizin Suzanne Glaser

Telefon: 08237 9614 0

Mo 08:30 - 12:00 und 15:00 - 16:00 Uhr

Di, Do 08:30 - 12:00 und 17:00 - 19:00 Uhr

Mi 08:00 - 12:00 Uhr

Fr 08:30 - 12:00 und 16:00 - 16:30 Uhr

Facharztpraxis für Kinder- und Jugendpsychiatrie

und -psychotherapie Ira Thon

Telefon: 08237 9529710

..... Termine nach Vereinbarung

Gesundheits- & Ernährungsberatung Andrea Lichtenstern

Telefon: 08237 2139311

Internet: www.gesundheitsraum.net



Reaktiv Aindling – Praxis f. Krankengymnastik und Massage

Telefon: 08237 959191
 Mo, Di 07:00 – 18:30 Uhr
 Mi 08:00 – 20:00 Uhr
 Do, Fr 07:00 – 16:00 Uhr
 Sa Termine nach Vereinbarung

St.-Martins-Apotheke

Telefon: 08237 407
 Mo, Di, Do, Fr 08:30 – 12:30 und 14:00 – 18:00 Uhr
 Mi 08:30 – 12:30, nachmittags geschlossen
 Sa 09:00 – 12:30 Uhr

Heilpraktiker Armin Anzenhofer

Praxis für Naturheilkunde und Osteopathie in Gaulzhofen

Telefon: 08207 8094
 Mo - Fr 07:00 – 13:00 Uhr
 Mo - Do 14:00 – 18:00 Uhr

Peggy Schmah – Praxis für Homöopathie und Miasmantik

Telefon: 08237 3630657
 Internet: www.mensch-tier.de

Zahnarzt Dr. Baumgartner

Telefon: 08237 353
 Mo, Do 08:00 – 12:00 und 14:00 – 18:00 Uhr
 Di 08:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 20:00 Uhr
 Mi, Fr 08:00 – 12:00 Uhr

Zahnärzte Dr. J. Frank Msc. und Dr. A. Pflumm

Telefon: 08237 1010
 Mo - Do 07:30 – 18:00 Uhr
 Fr 07:30 – 14:00 Uhr

Kieferorthopädie Dr. Katrin-C. Held & Dr. Stefan Lossdörfer

Telefon: 08237 5360
 Mo - Do 08:00 – 12:00 und 14:00 – 18:00 Uhr
 Fr 08:00 – 12:00 Uhr

Kinder, Jugend und Senioren

Hebamme Annette Kluge-Bischoff

Telefon: 0172 8855133
 Adresse: Von-Schaezler-Straße 53, 86447 Aindling
 E-Mail: annettekluge@online.de

Katholisches Kinderhaus St. Martin

Telefon: 08237 7433
 Adresse: Schulstraße 29, 86447 Aindling

Johanniter-Kindertagestätte „Wichtelhütte“

Telefon: 08237 9591837

Adresse:Gaulzhofener Straße 1, 86447 Aindling

„Zwergenzentrale“ – Tagesmutter Ramona Schenk

Telefon: 08237 953584
 Mobiltelefon:0151 21615393

Seniorenbeauftragte d. Marktes Aindling Albertine Ganshorn

Telefon: 08237 8519001
 Mobiltelefon:0177 7614363

Seniorenbeauftragte des Marktes Aindling Josef Gamperl

Mobiltelefon 0160 96815010

Pflegestützpunkt des Landkreises Aichach-Friedberg

Telefon: 08251 92 1155
 Internet:lra-aic-fdb.de

Bürgerservice

Pfarr- und Gemeindebücherei

Telefon: 08237 9594203
 Adresse: Hauptstraße 12, 86447 Aindling
 Di 10:00 – 12:30 Uhr
 Do 15:00 – 19:00 Uhr
 So 10:30 – 12:00 Uhr
 Internet: www.buecherei-aindling.de

Katholisches Pfarramt

Telefon: 08237 209
 Adresse: Schulstraße 14, 86447 Aindling
 Di, Mi, Fr 09:00 – 12:00 Uhr
 Do 16:00 – 18:00 Uhr

Postagentur

Telefon: 08237 260
 Adresse: Marktplatz 6, 86447 Aindling
 Mo - Sa 09:00 – 12:00 Uhr
 Mo - Fr 14:30 – 17:00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen

Hermes Versand – Schreibwaren Stevens

Telefon: 08237 262
 Adresse: Peter-Sengl-Straße 9, 86447 Aindling
 Mo - Do 08:00 – 12:30 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr
 Fr 08:00 – 12:30 Uhr und 13:30 – 18:00 Uhr
 Sa 07:30 – 15:00 Uhr

Kleinmengenannahmestelle der AVA GmbH

Di - Sa 08:00 – 12:00 Uhr
 Di, Mi, Fr 13:00 – 17:00 Uhr
 Do 13:00 – 18:00 Uhr
Hier können auch Grünabfälle angeliefert werden.



Info zu Müllfragen

Telefon - Tonne nicht geleert.....	08251 92 3301
Telefon (Tonnen An-Ab-Ummeldung).....	08251 92 3302
Telefon (Allgemeine Fragen zum Müll)	08251 92 3304
Internet:	www.lra-aic-fdb.de

Abfallverwertung Augsburg (AVA)

Service-Telefon	0821 7409333
-----------------------	--------------

Sperrmüll und Kühlgeräte

Telefon:	08251 92 3422 oder 08251 92 3421
Internet:.....	www.lra-aic-fdb.de

Die Abholung von Sperrmüll und Kühlgeräten ist beim Landratsamt Aichach-Friedberg zu beantragen.

Wertstoffsammelstelle Aindling und Todtenweis

Am Bachanger, Abzweigung Höhe Lutzsiedlung

Mi.....	15:00 - 18:00 Uhr
Fr	14:00 - 18:00 Uhr
Sa	8:00 - 13:00 Uhr

Ab sofort können hier auch Kühlschränke in haushaltsüblichen Mengen aus privaten Haushalten des Landkreises Aichach-Friedberg abgegeben werden. Eine Abholkarte ist nicht erforderlich. Bauschutt- und Strauchschnittannahme ab sofort in der Wertstoffsammelstelle. Achtung: nur bargeldlose Zahlung!

Wasserzweckverband

Telefon:	0171 3188773
Telefon bei Notfällen (Rohrbrüche)	0160 7521440

Anruftaxi

Informationen zum Fahrplan des Anruftaxis können Sie an den Haltestellen oder über die Firma Schmaus aus Aichach erfahren

Telefon:	0 82 51 53999
----------------	---------------

Busverbindungen

Informationen zum Fahrplan, Änderungen und Kosten finden Sie an den Haltestellen oder über den AVV

Telefon:	0821 157000
----------------	-------------

Krankenhäuser

Kliniken an der Paar

Aichach, Krankenhausstraße 11.....	08251 9090
------------------------------------	------------

Kliniken an der Paar

Friedberg, Herrgottsruhstraße 3.....	0821 60040
--------------------------------------	------------

Ämter und Behörden

Landratsamt Aichach.....	08251 92 0
Gesundheitsamt Aichach	08251 92 431

Notfallrufnummern

Rettungsdienst, Notarzt, Feuerwehren.....	112
Polizei Notruf.....	110
Polizei Aichach	08251 89890
Giftnotruf.....	089 19240
Kartensperrendienst - Zentraler Sperr-Notruf	116 116
LEW/LVN Störungsnummer	0800 539 6380
Drogenberatung Augsburg.....	0821 3439010
Kinderschutzbund	0821 4554060
Suchthotline (Rund um die Uhr und anonym).....	089 282822
Suchthotline (Internet)	www.suchthotline.info
Frauenhaus Augsburg.....	0821 6508740 1
Anlaufstelle für Betroffene von häuslicher und sexueller Gewalt	0821 450339 10

Standorte Defibrillatoren

Aindling:	Raiffeisenbank, Hauptstraße 17
.....	Sparkasse, Kirchstraße 6
.....	Mittelschule, Bürgermeister-Huber-Str. 4
.....	TSV Aindling, Schüsselhauser Weg 10
.....	Tankstelle Seitz, Peter-Sengl-Straße 38
.....	Wertstoffhof, Am Bachanger
Gaulzhofen:.....	Firma Reich, Dorfstraße 26
.....	Firma Koller, Schloßstraße 15
.....	Dorfplatz Gaulzhofen
Stotzard:	Haltestelle Stotzard, Rohrbacher Straße 2
.....	Sportheim, Hausener Straße 12
Hausen:	Firma Braun Günter, Schmiedstraße 6
Weichenberg:	Firma Christoph, Weichenberg 4
Arnhofen:.....	Glenkbauer (Fam. Erhard) Hofmarkstraße 5
Edenhausen:	Am Maibaum, Lechfeldstraße 18
Pichl:.....	Feuerwehrgerätehaus, Von-Schaezler-Straße 19
Eisingersdorf:	Schützenheim, Brückenstraße 5
Binnenbach:	Gemeinschaftshaus, Ortsstraße 7

Nicht vergessen!

Ab dem 12.09.2024 ist jeden Donnerstag (außer Feiertags) von 08:00 bis 13:00 Uhr der Wochenmarkt auf den Rasenflächen am Marktplatz Aindling!



REICH

Holzhausbau Zimmerei

DachKomplett 

Ideen öffnen Räume

SOLAR
Fachbetrieb
DACH



Meisterhaft

Deutsche Bauwirtschaft



Zimmerei Reich GmbH & Co. KG · Meisterbetrieb
Dorfstraße 26 · 86447 Aindling-Gaulzhofen

ZimmerMeisterHaus

So geht Holzbau 

Telefon (0 82 07) 4 68

Telefax (0 82 07) 83 46

Internet www.reich-holzbau.de · E-Mail info@reich-holzbau.de

Unser umfassendes Leistungsprogramm

Holzhausbau

Häuser in Holzrahmenbauweise
(in Eigenfertigung nach RAL güteüberwacht),
Wintergärten
Freisitze (Pergola)
Hauseingangüberdachungen



Trocken-Innenausbau

Dachausbau von Kopf bis Fuß
Dachflächenfenster · Dämmungen
Gipskarton-Ständerwände
Wand- und
Deckenverkleidungen



Zimmerei

Dachstühle
Dachgauben
Dachaufstockung
Altbausanierung



Energie sparen

Modernisierungsmaßnahmen
bei Altbauten nach den gesetzl.
Anforderungen der EnEV
Solaranlagen/Photovoltaik
Wärmebildthermografie